

**MANUALE D'USO E-BIKE  
MODE D'EMPLOI E-BIKE  
MANUAL DE USO E-BIKE  
E-BIKE USER MANUAL**

**LIERH03**

# Manuale della bicicletta a pedalata elettro-assistita, con batteria al Litio.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato la nostra bicicletta a pedalata elettro-assistita.

Il Suo nuovo mezzo è assolutamente affidabile e sicuro, frutto di un innovativa ricerca tecnica e di attenti controlli qualitativi che vi garantiranno per molti anni grandi soddisfazioni.

Figure, descrizioni e dati sono da ritenersi non impegnativi. Per ogni esigenza, dubbio o domanda, si invita l'utente a rivolgersi presso il proprio rivenditore.

## Indice del manuale

<i>Dati del costruttore</i>	p. 4
<i>Dati tecnici</i>	p. 4
<i>Presentazione del manuale</i>	p. 5
<i>Dispositivi di sicurezza</i>	p. 6
<i>Uso previsto e non previsto della bicicletta</i>	p. 7
<b>1</b> Istruzioni per l'uso	p. 8
<b>2</b> Sicurezza	p. 8
<b>3</b> Uso della bicicletta	p. 9
<b>4</b> Utilizzo del ciclo	p. 10
<b>5</b> Impianto frenante e sistemi di sicurezza	p. 10
<b>6</b> Indicatore dello stato di carica	p. 11
<b>7</b> Spengimento dell'impianto elettrico	p. 12
<b>8</b> Regolazione della sella e del reggisella	p. 12
<b>9</b> Regolazione della piega manubrio e dell'attacco manubrio	p. 12
<b>10</b> Catena	p. 12
<b>11</b> Ruote	p. 12
<b>12</b> Pedali	p. 12
<b>13</b> Batteria	p. 13
<b>14</b> Ricarica della batteria	p. 13
<b>15</b> Completamento della ricarica	p. 15
<b>16</b> Estrarre e riposizionare la batteria	p. 15
<b>17</b> Osservazioni	p. 15
<b>18</b> Smaltimento della batteria esausta	p. 15
<b>19</b> Manutenzione ordinaria	p. 16
<b>20</b> Manutenzioni periodiche	p. 17
<b>21</b> Manutenzioni straordinarie	p. 17
<b>22</b> Ricambi	p. 18
<b>23</b> Condizioni di garanzia	p. 19
<b>24</b> Libretto di manutenzione	p. 21

## DATI DEL COSTRUTTORE

CICLI ESPERIA S.p.A.  
Viale Enzo Ferrari 8/10/12  
30014 - Cavarzere - (VE)  
Tel. 0426 317511  
Fax. 0426 317521

### **DOCUMENTAZIONI ALLEGATE: LIBRETTO DI ISTRUZIONI E GARANZIA**

---

**PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO E IL LIBRETTO DI ISTRUZIONI E GARANZIA**

---

**QUALORA LA BICICLETTA VENGA CEDUTA A TERZI, TUTTA LA DOCUMENTAZIONE DEVE ESSERE CONSEGNATA ASSIEME ALLA BICICLETTA**

---

### **ASSISTENZA AUTORIZZATA**

La ditta produttrice autorizza solo il rivenditore autorizzato ad effettuare la manutenzione sul prodotto.

## DATI TECNICI

*Peso bici: 24 kg +/- 1kg  
Peso bici + peso ciclista: 120 kg*

**RUMOROSITÀ**  
*Il dispositivo non supera il valore di 70dB.*

**DATI RELATIVI ALLA BICICLETTA IN CONFIGURAZIONE STANDARD. I DATI TECNICI RIPORTATI SONO INDICATIVI. IL PRODUTTORE SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARLI OPPORTUNAMENTE SENZA PREAVVISO.**

# PRESENTAZIONE DEL MANUALE

Il presente manuale contiene le istruzioni d'uso e la manutenzione della bicicletta elettrica a pedalata assistita.

Il manuale è composto da varie sezioni, ognuna delle quali tratta una serie di argomenti, suddivisi in capitoli e paragrafi. L'indice generale elenca tutti gli argomenti trattati dell'intero manuale.

La numerazione delle pagine è progressiva ed in ogni pagina è riportato il numero della stessa. Questo manuale è destinato al proprietario o utente della bicicletta e ne è relativo alla vita tecnica dopo la sua produzione e vendita.

Nel caso in cui venisse successivamente ceduta a terzi a qualsiasi titolo (vendita, comodato d'uso, o qualsiasi altra motivazione), la bicicletta deve essere consegnata completa di tutta la documentazione.

Le informazioni contenute in questo manuale non intendono e non possono sostituire le conoscenze e le esperienze possedute dal cliente utilizzatore, al quale compete comunque in modo esclusivo la responsabilità dell'uso per cui la bicicletta è stata acquistata.

Questo manuale contiene informazioni di proprietà riservata e non può essere anche parzialmente fornito a terzi per alcun uso ed in qualsiasi forma, senza il preventivo consenso scritto della ditta produttrice.

La ditta produttrice dichiara che le informazioni contenute in questo manuale sono congruenti con le specifiche tecniche e di sicurezza della bicicletta cui il manuale si riferisce.

Copia conforme di questo manuale è depositata nel fascicolo tecnico della bicicletta, conservato presso la ditta produttrice.

La ditta produttrice non riconosce alcuna documentazione che non sia stata prodotta, rilasciata o distribuita da se stessa o da un suo mandatario autorizzato.

## ATTENZIONE

Questo manuale è un supplemento al vostro "libretto d'istruzioni e garanzia".

Questo supplemento fornisce importanti informazioni riguardo: **MANUTENZIONE**, **DATI TECNICI** e **SPECIFICHE DEL MODELLO**.

## LEGGERE CON ATTENZIONE

## ATTENZIONE

**PER SALVAGUARDARE L'INTEGRITÀ DI TUTTI I COMPONENTI DELLA BICICLETTA È INDISPENSABILE RISPETTARE I DATI TECNICI RIPORTATI SUL MANUALE DI ISTRUZIONI.**

La targhetta di identificazione riporta anche la marcatura CE.

## DISPOSITIVI DI SICUREZZA

### DISPOSITIVI DI SICUREZZA INSTALLATI

La bicicletta è dotata di dispositivi atti a garantire l'incolumità dell'operatore, anche in caso di guasti.

## ATTENZIONE

**L'EFFICIENZA DEI DISPOSITIVI DI SICUREZZA È GARANTITA SUBORDINATAMENTE ALL'UTILIZZO DELLA BICICLETTA IN MODO APPROPRIATO COSÌ COME DESCRITTO NEL PRESENTE MANUALE. IN PARTICOLARE DEVONO ESSERE EFFETTUATE SCRUPolosAMENTE LE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE DESCRITTE ALLA SEZIONE MANUTENZIONE E NON DEVONO ESSERE MODIFICATI O COMUNQUE VARIATE LE FUNZIONI E LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA.**

- Il motore elettrico potrebbe spegnersi in caso di superamento di temperature elevate in conseguenza a sforzo prolungato, come ad esempio una lunga salita con forte pendenza.

BICICLETTA A PEDALATA ASSISTITA: l'azione del motore si attiva pedalando e rimane in funzione sino al raggiungimento della velocità di 25km/h; interrompendo la pedalata cessa anche la spinta del motore.

## NON È UNA BICI ELETTRICA; NON È UN CICLOMOTORE

### ATTENZIONE

#### **NON MODIFICARE IL SISTEMA PROPULSIVO IN NESSUN CASO!**

così facendo si potrebbe incorrere in danni gravosi sia al mezzo che alla persona e alla violazione della legge.

**NON VI È COPERTURA DELLA GARANZIA.**

## USO PREVISTO E USO NON PREVISTO DELLA BICICLETTA

### USO PREVISTO

La bicicletta elettrica a pedalata assistita è progettata e costruita esclusivamente per gli spostamenti di breve e media tratta su strade urbane o extra urbane, solo ed esclusivamente dove previsto dal codice stradale.

### USO NON PREVISTO

Non è previsto alcun uso differente da quelli descritti al paragrafo USO PREVISTO.

È assolutamente vietato:

- L'utilizzo della bicicletta o di parti di essa per attività diverse da quelle previste.
  - L'utilizzo della bicicletta con componenti elettriche di valore diverso da quelle indicate nelle caratteristiche tecniche.
  - L'uso della bicicletta da parte di persone che non ne abbiano la capacità.
  - L'uso della bicicletta da parte di persone con patologie non compatibili (ad esempio patologie alla schiena, alla colonna vertebrale).
- Il riutilizzo di qualsiasi unità dopo la messa fuori servizio della bicicletta solleva la ditta produttrice da qualsiasi responsabilità derivante dall'uso dell'unità.
- L'uso della bicicletta senza i dispositivi di protezione.

***LA DITTA PRODUTTRICE NON PUÒ ESSERE RITENUTA IN ALCUN CASO RESPONSABILE DI INCIDENTI O DANNI CONSEGUENTI AD USI NON PREVISTI DELLA BICICLETTA. QUALSIASI USO NON PREVISTO DELLA BICICLETTA COMPORTA INOLTRE IL DECADIMENTO DEI TERMINI DI GARANZIA.***

### RISCHI RESIDUI

- Alcune componenti della bicicletta possono raggiungere temperature elevate (vedi motore e rotori).
- Le parti ad alta temperatura, data la loro massa, hanno un tempo di raffreddamento lungo. È pertanto necessario assicurarsi del loro completo raffreddamento (2 ore) prima di toccarle senza adeguata protezione, anche dopo un certo tempo dallo spegnimento.
- Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione, scollegare la batteria.
- Alcune parti possono presentare profili taglienti e sporgenti. Pertanto è necessario indossare indumenti appropriati per evitare tagli, graffi o abrasioni.

### PERICOLO

***L'ACCESSO ALLE PARTI CHIUSE O PROTETTE DELLA BICICLETTA DEVE ESSERE EFFETTUATO SOLTANTO PER OPERAZIONI DI MANUTENZIONE E SOLTANTO DA PERSONALE AUTORIZZATO DALL'AZIENDA QUALI I RIVENDITORI.***

# 1. Istruzioni per l'uso

## ATTENZIONE

**ASSICURARSI DI AVER SCOLLEGATO IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA PER LA RICARICA PRIMA DI PARTIRE.**

- 1.1. Al primo utilizzo, leggere e verificare attentamente quanto segue.
- 1.2. Controllare attentamente tutta la bicicletta in ogni sua parte. Verificare che le viti siano ben fissate, che i cavi di comando e dei freni siano sicuri e che non vi siano dei giochi e laschi anomali tra le parti in movimento e quelle di supporto.
- 1.3. Assicurarsi che il pacco batterie sia ben saldo al telaio e che non vi sia la possibilità di movimento durante l'utilizzo del ciclo.
- 1.4. Verificare il corretto funzionamento delle leve del freno e prendere confidenza con l'azione frenante. La leva sinistra aziona il freno della ruota anteriore, la leva destra aziona il freno della ruota posteriore.
- 1.5. Accertarsi che il manubrio ruoti da entrambi i lati in modo scorrevole e senza attriti.
- 1.6. Controllare la pressione delle coperture. Verificare che la pressione non superi il massimo consentito (vedi informazioni riportate sulle spalle delle coperture) e che non vi siano segni di danneggiamento o di invecchiamento sul battistrada.
- 1.7. Verificare il corretto funzionamento dell'impianto di illuminazione.
- 1.8. Assicurarsi che la piega e l'attacco del manubrio siano ben fissati e della giusta altezza rispetto alle proprie caratteristiche fisiche.
- 1.9. Controllare che la sella sia ad una adeguata altezza da terra in base alle proprie caratteristiche fisiche e capacità. Verificare che il bloccaggio del canotto sella non permetta lo scivolamento di questo ultimo.

In caso di dubbi, si invita l'utente a rivolgersi al proprio rivenditore che controllerà il corretto funzionamento di ogni parte.

L'uso di getti d'acqua ad alta pressione per il lavaggio è sconsigliato: lavare la bici utilizzando una spugna evitando di bagnare i componenti elettrici.

## 2. Sicurezza

- 2.1. Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare la bicicletta.
- 2.2. In caso di utilizzo da parte di un minore, si raccomanda ai diretti responsabili maggiorenni di spiegare al minore il corretto funzionamento di ogni parte per ciclo e di assicurarsi che siano state capite tutte le istruzioni riportate nel presente manuale.
- 2.3. Si consiglia di non fare usare la bicicletta a pedalata elettro-assistita ai minori di età inferiore ai 14 anni. In ogni caso, per minori al di sotto dei 18 anni di età, la responsabilità ed eventuali imprevisti dovrà essere onerata da gli adulti che ne disciplinano le veci.
- 2.4. Non prestare la bicicletta a persone che non abbiano letto il presente libretto o che non conoscano il funzionamento del sistema di assistenza alla pedalata.
- 2.5. In caso di utilizzo su strade di pubblico dominio, attenersi al codice della strada vigente.
- 2.6. Utilizzare sempre ed esclusivamente un casco omologato.
- 2.7. In caso di utilizzo nelle ore notturne, assicurarsi che l'eventuale impianto elettrico della bicicletta sia funzionante, acceso e a norma con le leggi del codice della strada vigenti.



TIPOLOGIA alimentazione LUCI: DINAMO; BATTERIA INTERCAMBIABILE; BATTERIA DEL SISTEMA MOTORE

**2.8.** Non sovraccaricare la bicicletta con eccessivi pesi. La portata massima delle biciclette è di 120 kg.

**2.9.** Evitare l'esposizione prolungata al sole. In caso di non utilizzo assicurarsi che la bicicletta sia sempre all'ombra.

**NOTA:** Il calore prodotto dall'irraggiamento solare può far aumentare la temperatura all'interno del pacco batterie e deteriorare gli elementi elettrochimici.

**2.10.** In caso di forti piogge si consiglia di non utilizzare il mezzo e ripararlo dalle intemperie. Evitare l'esposizione prolungata a nebbia, rugiada, galaverna e a qualsiasi altro tipo di ambiente umido.

**NOTA:** Anche se ben protette, le parti metalliche ed elettroniche possono manifestare fenomeni di corrosione che possono compromettere la funzionalità del ciclo.

**2.11.** La bicicletta è predisposta per l'utilizzo di un solo utente alla volta. Non trasportare altre persone oltre a se stessi.

### 3. Uso della bicicletta

#### INTRODUZIONE

In questa sezione si fa riferimento ai comandi e al quadro strumenti.

#### AVVIAMENTO DELLA BICICLETTA

Il motore elettrico viene avviato solo ed esclusivamente attraverso la forza applicata sui pedali da parte dell'utente; il suo funzionamento propulsivo cessa completamente non appena si smette di pedalare.

#### PERICOLO

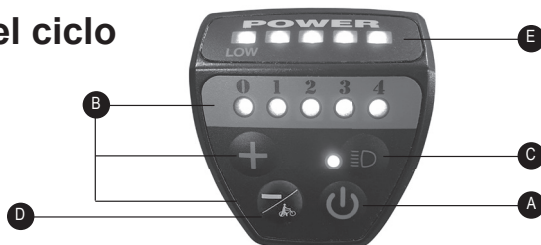
**NON USARE LA BICICLETTA IN CASO DI TEMPORALE O PIOGGIA INTENSA E NON LASCIARLA MAI ESPOSTA A QUESTE SITUAZIONI.**

#### AVVERTENZE SULLA BATTERIA


- La batteria è soggetta ad un ciclo di vita, che può durare anche centinaia di ricariche.
- Non utilizzare caricabatterie non approvati dalla ditta produttrice, in quanto potrebbero comportare rischio di incendio, esplosione, fuoriuscita di liquidi pericolosi e rischio di scarica elettrica.
- Scollegare l'apparecchio quando la batteria è completamente carica. Una carica eccessiva può limitarne la durata.
- Temperature estreme possono ridurre notevolmente la capacità e la durata della batteria. Il max dell'efficienza della batteria si può ottenere con temperature comprese tra i 10°C e 30°C.
- Evitare l'uso in caso di temperature inferiori al punto di congelamento.


I tempi di durata di ricarica e standby sono pertanto influenzati da diversi fattori, per cui possono variare sensibilmente anche da quanto indicato nel presente manuale.

## 4. Utilizzo del ciclo



**4.1.** Per accendere la bicicletta premere il pulsante di accensione situato sulla batteria e successivamente quello sul display a manubrio.

**A. ON/OFF:** ON > Premere e tenere premuto per 2 secondi il pulsante .


OFF > Premere il pulsante .

Se non si utilizza la bici per 10 minuti il display si spegne automaticamente. Per riaccenderlo premere il pulsante di accensione.

**B. MODALITÀ D'ASSISTENZA:** quando il display viene acceso l'assistenza del motore è a livello 1 (minima assistenza del motore, massima autonomia della batteria).

Premere il pulsante "+" o "-" per cambiare la potenza di assistenza del motore. La potenza più alta è 4 (massima assistenza del motore, minima autonomia della batteria).

A livello 0 la bicicletta è priva di assistenza del motore.

**C. ACCENSIONE LUCI:** (Solo se l'impianto luce è alimentato dalla batteria) Premere il pulsante  per accendere l'impianto di illuminazione. Fare la stessa operazione per lo spegnimento.

In alcuni modelli l'impianto di illuminazione è sempre ON, senza la possibilità di spegnimento.

**D. CAMMINATA ASSISTITA:** tenere premuto il pulsante "-" per attivare la modalità di camminata assistita (velocità 6 km/h).

**E. STATO DELLA BATTERIA:** lo stato della batteria è leggibile dall'indicatore a led posto sotto la scritta "POWER". Quando la batteria è completamente carica tutti i led saranno accesi. Man mano che la batteria si scarica il numero di led diminuisce progressivamente. Nel caso in cui la batteria fosse completamente scarica, un unico led, sopra la scritta "LOW", segnalerà all'utente di dover ricaricare urgentemente la batteria.

## 5. Impianto frenante e sistemi di sicurezza

**5.1.** Questo modello di bicicletta è provvisto di impianto frenante V-brake o a disco idraulico.

**ATTENZIONE:** si consiglia all'utente di prendere confidenza con l'impianto frenante prima di immettersi su strade pubbliche. L'uso incontrollato dei freni può provocare seri rischi alla propria incolumità. Si ricorda che la leva sinistra aziona il freno della ruota anteriore e la leva destra aziona il freno della ruota posteriore.

**5.2.** Non appena si proverà a frenare con una delle due leve del freno, tramite appositi sensori il dispositivo di controllo interromperà l'alimentazione di corrente al motore, che smetterà di assistere la pedalata.

**5.3.** Rilasciando le leve dei freni il dispositivo di controllo sarà nuovamente pronto per azionare il motore.

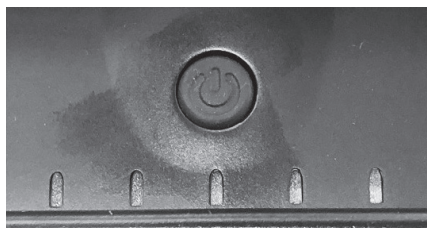
**ATTENZIONE:** In caso di pioggia, diminuire la velocità. Utilizzare le leve dei freni con moderazione. L'aderenza del battistrada al manto stradale diminuisce in caso di bagnato.

Prestare attenzione a non toccare i rotori subito dopo l'utilizzo del mezzo perchè possono raggiungere temperature elevate.

**RISCHIO USTIONE**

## 6. Indicatore dello stato di carica

**6.1.** Lo stato di carica della batteria è leggibile dall'indicatore a led:



- Quando la batteria è completamente carica, tutti i led si accenderanno.
- Se la batteria dovesse essere parzialmente scarica, il numero di led accesi diminuisce progressivamente.
- Nel caso in cui la batteria fosse completamente scarica, un unico led rosso segnalerà all'utente di dover ricaricare urgentemente la batteria.

**6.2.** Durante il normale funzionamento, un altro indicatore posto sulla piega del manubrio fornirà all'utente un'indicazione istantanea dello stato energetico del pacco batterie.

**NOTA:** è possibile che nell'affrontare salite improvvise come dossi, cavalcavia o pendenze positive di vario genere, l'indicatore spenga alcuni led a seguito di una richiesta aggiuntiva di energia da parte del motore.

## 7. Spegnimento dell'impianto elettrico

7.1. In caso di non utilizzo del mezzo, si consiglia all'utente di spegnere sempre l'impianto elettrico premendo l'apposito tasto di accensione/spegnimento.

**NOTA:** Anche se non utilizzato, l'impianto elettrico acceso consumerà sempre una piccola quantità di energia che scaricherà lentamente la batteria.

## 8. Regolazione della sella e del reggisella

8.1. Controllare sempre che la sella sia solidale al suo reggisella e che questo ultimo lo sia al telaio.

8.2. Una volta riposto il reggisella nell'apposita sede del telaio, verificare che il segno dell'inserimento minimo non sia visibile.

## 9. Regolazione della piega manubrio e dell'attacco manubrio

9.1. Controllare sempre che sia l'attacco che la piega manubrio siano solidali fra loro e con il canotto della forcella.

9.2. Una volta riposto l'attacco manubrio nell'apposita sede del canotto forcella, verificare che il segno dell'inserimento minimo non sia visibile.

## 10. Catena

10.1. Controllare che la catena sia sempre in tensione.

10.2. Verificare il corretto allineamento tra il pacco pignoni e la corona della guarnitura.

10.3. Lubrificare PERIODICAMENTE

## 11. Ruote

11.1. Controllare che le ruote siano ben fissate: la ruota posteriore al telaio, la ruota anteriore alla forcella.

**NOTA:** se provviste di appositi dispositivi di sgancio rapido, controllare che le leve di bloccaggio siano ben chiuse e rivolte verso lo stelo del telaio o della forcella.

11.2. Controllare PERIODICAMENTE che la pressione delle gomme rispetti le indicazioni riportate sulla spalla delle coperture.

**ATTENZIONE:** il malfunzionamento o la cattiva regolazione di una qualsiasi parte della bicicletta può portare a seri rischi per la propria incolumità. Assicurarsi di aver capito e compreso il funzionamento di ogni componente e, in caso di dubbi, farsi aiutare dal proprio rivenditore.

## 12. Pedali

12.1. Assicurarsi di montare il pedale sinistro sul lato sinistro e il pedale destro sul lato destro: il riconoscimento può avvenire osservando la lettera stampata sul perno pedale (L sinistra, R destra) SERRARE CORRETTAMENTE.

## 13. La batteria

**13.1.** Le biciclette a pedalata elettro-assistita sono dotate di batterie al Litio ioni. Le batterie al Litio di nuova generazione sono accumulatori elettrici ad alta capacità specifica che permettono con poco peso di erogare molta energia reversibile. La scelta di queste batterie è anche dovuta al rispetto per l'ambiente. A differenza di altri composti chimici, il Litio non inquina e non è pericoloso per le persone che ne venissero accidentalmente in contatto.

**13.2.** Al primo utilizzo, si consiglia di mettere in carica immediatamente la batteria, tramite il suo apposito caricabatteria, in dotazione con il ciclo. La prima ricarica deve essere di 10 ore (anche se il caricabatterie dovesse fornire l'indicazione di avvenuta ricarica prima di questo tempo).

**13.3.** Al contrario di molte batterie come Ni-Mh e Ni-Cd, le batterie al Litio non risentono dell'effetto memoria ovvero la perdita di intensità di corrente conseguente ad un precedente scarso utilizzo.

**ATTENZIONE:** Evitare di mantenere la batteria scarica. Se si dovesse esaurire completamente la riserva energetica delle batterie si consiglia quanto prima di eseguire un ciclo di carica completo. Lasciare completamente scarica una batteria ricaricabile anche per pochi giorni (5 o più giorni) può compromettere la capacità di carica di quest'ultima e provoca, inoltre, la decadenza della garanzia. Se si dovesse consumare completamente la riserva energetica durante l'utilizzo, si consiglia di interrompere l'alimentazione elettrica tramite l'apposito pulsante. Si ricorda che la bicicletta a pedalata elettro-assistita può funzionare come un qualsiasi altro ciclo anche a batteria spenta.

**13.4.** La temperatura di esercizio e di ricarica della batteria può influire sull'efficienza nel primo caso e sul tempo di ricarica nel secondo. Nel caso si utilizzasse la batteria a temperature inferiori a 0°C la potenza erogabile può ridursi fino al 30% e il tempo di ricarica potrebbe addirittura raddoppiare. Il massimo dell'efficienza si può ottenere con temperature comprese tra i 10°C e i 30°C.

**ATTENZIONE:** Non avvicinare mai la batteria a fonti di calore superiori ai 40°C.

## 14. Ricarica della batteria

**ATTENZIONE:** UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE L'ALIMENTATORE FORNITO ASSIEME ALLA BICICLETTA

**ATTENZIONE:** Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati sotto la supervisione o formazione dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza. I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

**ATTENZIONE:** L'operazione di ricarica deve essere eseguita solo da persone adulte e coscienti dei pericoli mortali provenienti dalla corrente elettrica.

**ATTENZIONE:** la procedura di ricarica della batteria va eseguita solo nel seguente modo:

**14.1.** Introdurre il connettore del caricabatterie nella porta di ricarica della batteria evidenziata nella foto a lato.



**14.2.** Inserire la spina del cavo di alimentazione nel caricabatteria.



**14.3.** Per ultimo, inserire la spina di alimentazione in una presa di corrente alternata: 50Hz 220V, omologata.



**ATTENZIONE:** Assicurarsi sempre di essere in condizioni di sicurezza quando si collega il caricabatterie alla corrente elettrica: non avere mani bagnate, essere isolati dal pavimento, non essere a contatto con altri oggetti metallici, ecc.

**14.4.** Se tutto è stato connesso nel modo corretto:

a. Sul caricabatterie si accenderà una spia luminosa che segnerà l'avviamento della fase di carica.

b. La fine della fase di carica sarà segnalata da una luce verde.

**ATTENZIONE:** la fase di ricarica è un processo che genera calore, sia nelle batterie che nel caricabatterie. Evitare che questi ultimi vengano coperti da oggetti che possano inibire la normale dissipazione di calore. Ricaricare le batterie solo in ambienti asciutti, ben areati e con temperature comprese tra i 5°C e i 30°C. Evitare luoghi chiusi dove possano liberarsi gas combustibili, come: cucine, zona caldaie e scatole di derivazione gas.

**NOTA:** Se l'operazione di ricarica e di utilizzo è condotta correttamente, dopo alcuni cicli, l'efficienza della batterie può addirittura migliorare. In ogni caso le batterie sono soggette ad usura: dopo diversi cicli di carica-scarica l'efficienza tende a diminuire, riducendo di conseguenza la strada percorribile con assistenza alla pedalata.

**14.5.** Rimuovere il carica batterie seguendo il percorso inverso dei precedenti punti.

**14.6.** Accendere la bicicletta con il pulsante del display al manubrio.

**14.7.** Verificare indicatori a LED su display a manubrio per avere conferma che la batteria sia carica.

## 15. Completamento della ricarica

**15.1.** Il completamento della fase di ricarica degli accumulatori sarà segnalato da un'apposita luce verde che si accenderà sul caricabatterie.

**NOTA:** l'operazione di ricarica può durare 6-8 ore, a seconda del livello di carica residua presente nelle batterie.

**15.2.** Togliere la spina del carica batterie dalla presa di corrente da 220V.

**15.3.** Togliere la seconda spina del caricabatterie dal connettore delle batterie.

**15.4.** Se rimossa dalla propria sede, riposizionare la batteria nell'apposita sede del ciclo e verificare che sia ben adagiata sul fondo.

## 16. Estrarre e riposizionare la batteria

**16.1.** Inserire la chiave nell'apposita serratura montata sulla PARTE LATERALE della bicicletta.

**16.2.** Spingere la chiave verso l'interno e girarla di 180°, questo permetterà di liberare la batteria dal fermo della propria sede.

**16.3.** Dopo la ricarica della batteria riposizionarla sulla bicicletta ripetendo tutta l'operazione fatta, in modo inverso.

## 17. Osservazioni

**17.1.** Il modello di batteria utilizzato non può essere applicato ad altri modelli. Evitare di utilizzare la stessa batteria per biciclette differenti.

**17.2.** Anche se compatibili, non utilizzare mai altre batterie non originali.

**17.3.** Per motivi di sicurezza, l'impianto elettrico della bicicletta è provvisto di un apposito fusibile che protegge la strumentazione elettronica da eventuali sbalzi di corrente.

**ATTENZIONE:** Non aprire la batteria per sostituire il fusibile. Ciò comporterebbe il decadimento dei termini di garanzia. Rivolgersi al proprio rivenditore.

## 18. Smaltimento della batteria esausta

Un pacco batteria contenente accumulatori Litio, a fine vita utile deve essere smaltito secondo le norme vigenti e non può essere gettato come semplice rifiuto.

La direttiva europea per questo tipo di rifiuti è la 2013/56/EU e stabilisce che gli stati aderenti a tale convenzione si impegnino ad adottare "misure appropriate" affinché gli accumulatori esausti siano raccolti separatamente ai fini del loro possibile recupero o smaltimento.

In ogni caso, per informazioni più aggiornate in materia, si invita l'utente a contattare l'ufficio municipale locale preposto a tale interesse.



## 19. Manutenzione ordinaria

**19.1.** Controllare mensilmente tutte le parti meccaniche della bicicletta.

**19.2.** Verificare la sicurezza della sella, dell'attacco e della piega manubrio:

- Controllare che i dispositivi di bloccaggio non si siano allentati;
- Pulire la superficie dei componenti solo con specifici detergenti o con un panno antigraffio inumidito.

**19.3.** Mantenere pulita la catena e lubrificare frequentemente con specifici oli. Una volta lubrificata, asciugare l'eccesso di olio con un panno di cotone.

**19.4.** Verifica dei freni:

- Controllare il corretto funzionamento dei freni.
- Verificare che tra i pattini del freno e il cerchio non vi sia sporco e materiali che possano alterare l'azione frenante.
- Se i pattini freni mostrano segni di degrado o consumo, rivolgersi presso il proprio rivenditore per farseli sostituire.
- Controllare che i cavi elettrici, uscenti dalle leve, non siano disconnessi o rovinati.
- Verificare che in frenata, il motore si spenga.
- Controllare che tutte le viti che interessano il sistema di frenata siano ben chiuse e sicure.

**19.5.** Verificare lo stato delle ruote:

- Verificare che non vi siano eccessivi salti e sbandamenti tra la ruota e il centro di rotazione.
- Verificare che tutti i raggi siano ben tesi e che non ve ne siano di rotti.
- Controllare l'usura del cerchio tramite l'apposito segno riportato sulle spalle.
- Controllare che non vi siano segni di danneggiamento come: cricche o deformazioni.
- Pulire la superficie delle ruote solo con appositi detergenti specifici.
- Lubrificare le parti meccaniche con specifici oli per bicicletta. Asciugare l'eccesso.

**19.6.** Controllo del motore:

- Verificare che non vi siano rumori anomali o perdite di potenza durante l'utilizzo.
- Controllare che non vi siano segni di degrado sui fili elettrici.
- Controllare che l'apposito connettore riposizionabile sia ben collegato e privo di danneggiamenti.
- Pulire la superficie esterna solo con appositi detergenti e lubrificare le parti in movimento con oli specifici.

**19.7.** Verificare che il sensore di controllo, posto dietro alla guarnitura, sia ben pulito ed allineato alla flangia magnetica.

**19.8.** Manutenzione del cambio:

- Verificare il corretto funzionamento del cambio. Se necessario chiedere al proprio rivenditore di eseguire la registrazione dell'allineamento con il pacco pignoni.

**ATTENZIONE:** Nel caso in cui il cambio fosse regolato male, potrebbe verificarsi una rapida usura di tutte le parti che interessano la trasmissione del moto.

- Controllare che il filo del cambio scorra correttamente e senza eccessivo attrito all'interno della propria guaina.
- Pulire e lubrificare solo con appositi detergenti specifici.



**19.9.** Verificare che tutti i contatti elettrici riposizionabili siano ben puliti. Pulire solo con panno asciutto, pennello o aria compressa deumidificata.

**19.10.** Pulire il telaio solo con appositi detergenti.

**19.11.** La batteria non deve essere lasciata scarica. Una batteria scarica, non ricaricata per molto tempo, può subire danni irreparabili.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare mai getti d'acqua diretti per pulire la bicicletta. L'acqua potrebbe danneggiare i componenti elettronici irreversibilmente.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare mai prodotti detergenti e lubrificanti non idonei.

**NOTA:** Per le operazioni di manutenzione ordinaria, si consiglia l'utente di farle eseguire solo al proprio rivenditore e farsi consigliare quali prodotti utilizzare per la lubrificazione e la pulizia del ciclo.

## 20. Manutenzioni periodiche

### SICUREZZA

La sicurezza nella movimentazione delle parti della bicicletta eventualmente rimosse è argomento riguardante le norme generali di sicurezza sul lavoro, pertanto nessuna responsabilità può essere attribuita alla ditta produttrice riguardante danni a persone o cose causati dalla movimentazione di parti della bicicletta.

Qualsiasi tipo di intervento, anche di manutenzione, deve sempre essere effettuato a batteria scollegata. Nell'eseguire tali interventi, attenetevi scrupolosamente alle istruzioni riportate sul manuale di istruzioni.

### PERICOLO

***FATE ATTENZIONE ALLE PARTI ANCORA CALDE DOPO LO SPEGNIMENTO. UTILIZZATE ADEGUATE PROTEZIONI IN CASO DI NECESSITÀ DI INTERVENTO.***

### PERICOLO

***SCOLLEGARE LA BICICLETTA DALL'IMPIANTO ELETTRICO (SE IN CARICA) E SCOLLEGARE LA BATTERIA DALLA BICICLETTA PRIMA DI EFFETTUARE QUALUNQUE OPERAZIONE DI PULIZIA O MANUTENZIONE ALLE PARTI INTERNE.***

## 21. Manutenzioni straordinarie

Le manutenzioni straordinarie sono richieste in casi di guasti o rotture dovuti ad un intenso sfruttamento della bicicletta, ad incidenti non prevedibili o ad un uso inappropriato.

Le situazioni che di volta in volta si possono creare sono del tutto imprevedibili e pertanto non è possibile descrivere appropriate procedure di intervento.

In caso di necessità, rivolgersi al centro di assistenza autorizzato.

### Preparazione della bicicletta per periodo invernale (o di lungo inutilizzo)

La bicicletta deve essere tenuta in un luogo chiuso o comunque riparato dal sole, eventualmente sollevata da terra. Controllare la pressione dei pneumatici, scollegare la batteria e caricarla fino al 50% della sua capacità ogni 2 mesi. Coprire con un telo la bicicletta.

Per un normale fenomeno di auto-scarica, anche se non utilizzate, le batterie tendono a perdere l'energia immagazzinata. Al fine di evitare la completa scarica si consiglia di ricaricare con la frequenza suddetta.

### DEMOLIZIONE

I materiali di costruzione della bicicletta richiedono particolari procedure di smaltimento. In caso di demolizione fate riferimento alle norme locali per la rottamazione dei materiali componenti la bicicletta. Per alcuna ragione abbandonare il prodotto nell'ambiente in quanto fonte di inquinamento a lungo termine: gesto perseguibile a norma di legge.

La possibilità di riutilizzare alcune parti della bicicletta, sia come unità meccaniche che come materie prime per altre costruzioni, è subordinata alla totale responsabilità dell'utilizzatore.

***LA DITTA PRODUTTRICE NON È IN ALCUN MODO RESPONSABILE DI DANNI CAUSATI DALLA BICICLETTA SE NON UTILIZZATA NELLA VERSIONE INTEGRALE E PER GLI USI E LE MODALITÀ D'USO SPECIFICATE NEL PRESENTE MANUALE. LA DITTA PRODUTTRICE NON È IN ALCUN MODO RESPONSABILE DI ALCUN DANNO A PERSONE O COSE DERIVANTE DAL RECUPERO DI PARTI DELLA BICICLETTA UTILIZZATE DOPO IL SUO SMANTELLAMENTO.***

## 22. Ricambi

**22.1.** Si consiglia di utilizzare solo prodotti di ricambio originali forniti dalla nostra casa costruttrice. Nel caso si riscontrasse un malfunzionamento, si invita l'utente a contattare il proprio rivenditore che provvederà a controllare l'eventuale danneggiamento o difettosità e fornire il ricambio originale.

**22.2.** Ai fini del mantenimento delle condizioni di garanzia è vietata qualsiasi apertura o modifica di parti del ciclo. Per eventuali riparazioni o manutenzioni straordinarie, si invita l'utente a rivolgersi solo ed esclusivamente al proprio rivenditore.

## 23. Condizioni di garanzia

Le norme di garanzia, elencate integralmente nel contratto d'acquisto, hanno valore soltanto se la bicicletta viene impiegata nelle condizioni di uso previsto.

Fatta esclusione per gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria descritti alla sez. MANUTENZIONE ed eseguiti con le procedure indicate, qualsiasi riparazione o modifica apportata alla bicicletta dall'utilizzatore o da ditte non autorizzate determina il decadimento della garanzia.

La garanzia non si estende ai danni causati da imperizia o negligenza nell'uso della bicicletta, o da cattiva od omessa manutenzione.

**23.1.** La bicicletta a pedalata assistita è coperta da garanzia di due anni sui guasti dovuti a difetti di fabbricazione per le componenti meccaniche non soggette a facile usura e quelle elettriche, ad esclusione della batteria.

**23.2.** La validità della garanzia inizierà dal momento dell'acquisto (farà fede la data riportata sullo scontrino fiscale e del certificato di garanzia).

**23.3.** La garanzia della batteria è di 12 mesi. Fatta eccezione nel caso in cui si lasci la batteria scarica per un periodo prolungato (5 giorni o più), o si riscontrino guasti da cortocircuito, infiltrazioni d'acqua, manomissione, utilizzo di caricabatterie non approvati da Cicli Esperia SPA, o a causa di danni da imperizia o negligenza.

**23.4.** La garanzia non copre i costi di manutenzione ordinaria, né i componenti soggetti ad usura come: pneumatici, cerchi, cuscinetti, freni, lampadine, catena, ed altri componenti soggetti a facile usura. Per questi ultimi componenti è prevista la sostituzione gratuita nel caso venisse riscontrata una difettosità entro i trenta giorni dall'acquisto del prodotto.

**23.5.** Non sono coperti da garanzia: danni dovuti alla normale azione del tempo ed alla negligenza del conducente.

**23.6.** La garanzia non copre il furto o il taccheggio.

**23.7.** L'uso improprio del prodotto (ad esempio: fuori strada, in sovraccarico, sotto eccessivo sforzo in salita, eccetera) provoca l'automatica decadenza della garanzia.

**23.8.** La non osservanza delle norme riportate nel presente libretto d'uso e manutenzione, fa decadere la garanzia.

**23.9.** L'intervento di garanzia deve essere richiesto **ESCLUSIVAMENTE AL RIVENDITORE AUTORIZZATO**. Nel caso in cui non si dovesse trovare un rivenditore disponibile, si prega di contattare il centro di assistenza, che fornirà opportune indicazioni sul punto vendita autorizzato più vicino.

**23.10.** Qualsiasi modifica all'impianto elettrico e/o meccanico del mezzo, provoca l'immediata perdita dei requisiti di garanzia.

**23.11.** In caso di necessario intervento di garanzia, il cliente farà pervenire a proprie spese il ciclo presso il rivenditore autorizzato che, a sua volta, lo farà pervenire direttamente alla casa produttrice.

**23.12.** Il certificato di garanzia ed il tagliando di pre-consegna dovranno essere spediti al distributore Cicli Esperia SPA, viale Enzo Ferrari 8/10/12, 30014 Cavarzere (VE), entro 10 giorni dalla data dell'acquisto (farà fede il timbro postale).

**23.13.** Per qualsiasi controversia, il foro competente sarà quello di Venezia.

**AVVISO:** qualora si ritenesse necessario l'utilizzo della garanzia, vi preghiamo di indicare i seguenti dati:

- Tipologia
- Data di acquisto (presentazione del documento di acquisto)
- Descrizione dettagliata del problema

## 24. LIBRETTO DI MANUTENZIONE

Proprietario		Data	Organizzato
		km	
Interventi:			
		Timbro	Prossimo service

Proprietario		Data	Organizzato
		km	
Interventi:			
		Timbro	Prossimo service

Proprietario		Data	Organizzato
		km	
Interventi:			
		Timbro	Prossimo service

# Manuel du vélo à assistance électrique,avec batterie au Lithium.

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté notre vélo à assistance électrique.

Votre nouveau moyen de transport est tout à fait fiable et sûr,le fruit d'une innovante recherche technique et de contrôles de qualité attentifs qui vous garantiront une grande satisfaction pour de nombreuses années.

Les images, les descriptions et les données sont à considérer comme indicatives.

En cas de besoin, de doute ou de question, nous invitons l'utilisateur à s'adresser à son revendeur.

## Sommaire du manuel

<i>Données du constructeur</i>	p. 24
<i>Données techniques</i>	p. 24
<i>Présentation du manuel</i>	p. 25
<i>Dispositifs de sécurité</i>	p. 26
<i>Utilisation prévue et non prévue du vélo</i>	p. 27
<b>1</b> Instructions pour l'utilisation	p. 28
<b>2</b> Sécurité	p. 28
<b>3</b> Utilisation du vélo	p. 29
<b>4</b> Utilisation du vélomoteur	p. 30
<b>5</b> Système de freinage et systèmes de sécurité	p. 30
<b>6</b> Indicateur de l'état de charge	p. 31
<b>7</b> Extinction du système électrique	p. 32
<b>8</b> Réglage de la selle et la tige de selle	p. 32
<b>9</b> Réglage du cintre et de la fixation du guidon	p. 32
<b>10</b> Chaîne	p. 32
<b>11</b> Roues	p. 32
<b>12</b> Pédales	p. 32
<b>13</b> Batterie	p. 33
<b>14</b> Recharge de la batterie	p. 33
<b>15</b> Recharge complète	p. 35
<b>16</b> Extraire et repositionner la batterie	p. 35
<b>17</b> Observations	p. 35
<b>18</b> Recyclage de la batterie vide	p. 35
<b>19</b> Entretien ordinaire	p. 36
<b>20</b> Entretien périodiques	p. 37
<b>21</b> Entretien extraordinaires	p. 37
<b>22</b> Pièces de rechange	p. 38
<b>23</b> Conditions de garantie	p. 39
<b>24</b> Livret d'entretien	p. 41

## **DONNEES DU CONSTRUCTEUR**

CICLI ESPERIA S.p.A.  
Viale Enzo Ferrari 8/10/12  
30014 - Cavarzere - (VE)  
Tel. 0426 317511  
Fax. 0426 317521

### ***DOCUMENTS JOINTS : LIVRET D'INSTRUCTIONS ET DE GARANTIE***

---

***AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, LIRE ATTENTIVEMENT LE PRESENT MANUEL D'INSTRUCTIONS ET LE LIVRET D'INSTRUCTIONS ET DE GARANTIE***

---

***DANS LE CAS OU LE VELO EST CEDE A UNE TIERCE PERSONNE, TOUTE LA DOCUMENTATION DOIT ÊTRE REMISE AVEC LE VELO***

---

### **ASSISTANCE AUTORISEE**

Le fabricant autorise uniquement le revendeur autorisé à effectuer l'entretien sur le produit.

## **DONNEES TECHNIQUES**

Poids vélo: 24 kg +/- 1kg  
Poids vélo + poids cycliste: 120 kg

### **BRUIT**

Le dispositif ne dépasse pas la valeur de 70dB.

***DONNÉES RELATIVES AU VÉLO DANS LA CONFIGURATION STANDARD. LES DONNÉES TECHNIQUES REPORTÉES SONT À TITRE INDICATIF. LE FABRICANT SE RÉSERVE LE DROIT DE LES MODIFIER OPPORTUNÉMENT SANS PRÉAVIS.***



## PRESENTATION DU MANUEL

Le présent manuel contient les instructions d'utilisation et l'entretien du vélo à assistance électrique.

Le manuel est composé de différentes sections, chacune traitant d'une série de thèmes, divisés en chapitres et paragraphes. Le sommaire général énumère tous les thèmes traités dans le manuel.

La numérotation des pages est progressive et, sur chaque page, le numéro de celle-ci est reporté. Ce manuel est destiné au propriétaire ou à l'utilisateur du vélo et concerne la vie technique du vélo après sa fabrication et sa vente.

Dans le cas où le vélo viendrait à être cédé à une tierce personne à n'importe quel titre (vente, prêt ou tout autre motif), le vélo doit être livré avec la documentation complète.

Les informations contenues dans ce manuel ne veulent pas et ne peuvent pas remplacer les connaissances et l'expérience que le client utilisateur possède. La responsabilité d'utilisation, pour laquelle le vélo a été acheté, est celle de l'utilisateur de manière exclusive.

Ce manuel contient des informations de propriété réservée et ne peut être même partiellement donné à une tierce personne pour n'importe quelle utilisation et dans n'importe quelle forme, sans l'accord écrit préalable du fabricant.

Le fabricant déclare que les informations contenues dans ce manuel sont adaptées aux caractéristiques techniques et de sécurité du vélo auquel le manuel se réfère.

Une copie conforme de ce manuel est déposée dans le dossier technique du vélo, conservé au siège du fabricant.

Le fabricant ne reconnaît aucune documentation qui ne soit pas produite, éditée ou distribuée par lui-même ou par un mandataire autorisé.

### ATTENTION

Ce manuel est un supplément de votre "livret d'instructions et de garantie".

Ce supplément fournit des informations importantes concernant: ENTRETIEN, DONNEES TECHNIQUES et SPECIFICATIONS DU MODELE.

### LIRE ATTENTIVEMENT

## ATTENTION

**POUR MAINTENIR L'INTÉGRITÉ DE TOUS LES COMPOSANTS DU VÉLO, IL EST INDISPENSABLE DE RESPECTER LES DONNÉES TECHNIQUES REPORTÉES DANS LE MANUEL D'INSTRUCTIONS.**

La plaque d'identification porte également le marquage CE.

## DISPOSITIFS DE SECURITE

### DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ INSTALLÉS

Le vélo est équipé de dispositifs capables de garantir la sécurité de l'opérateur même en cas de panne.

## ATTENTION

**L'EFFICACITE DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ EST GARANTIE EN SOUS-ORDRE PAR L'UTILISATION DU VÉLO DE MANIÈRE APPROPRIÉE COMME DÉCRITE DANS LE PRÉSENT MANUEL. EN PARTICULIER, LES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN DÉCRITES DANS LA SECTION ENTRETIEN DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES SCRUPULEUSEMENT ET LES FONCTIONS ET LES RÉGLAGES DE FABRICATIONS NE DOIVENT PAS ÊTRE MODIFIÉS OU CHANGÉS.**

- Le moteur électrique pourrait s'éteindre en cas de dépassement des hautes températures en conséquence d'un effort prolongé, par exemple lors d'une longue montée avec une forte inclinaison.

VELO A ASSISTANCE ELECTRIQUE : l'actionnement du moteur s'effectue en pédalant, et il reste en marche tant que la vitesse de 25km/h n'est pas atteinte ; en arrêtant de pédaler, la force motrice cesse également.

**CE N'EST PAS UN VELO ELECTRIQUE ; CE N'EST PAS UN CYCLOMOTEUR**

## ATTENTION

**NE MODIFIER EN AUCUN CAS LE SYSTEME DE PROPULSION!**

au risque de s'exposer à de graves dommages du vélo, à de graves blessures pour la personne, et à la violation de la loi.

**LA GARANTIE NE COUVRIRAIT PAS CES DOMMAGES.**

## UTILISATION PRÉVUE ET UTILISATION NON PRÉVUE DU VÉLO

### UTILISATION PRÉVUE

Le vélo à assistance électrique est conçu et fabriqué exclusivement pour les déplacements de petite et moyenne distance sur des routes urbaines ou extra urbaines, seulement et exclusivement où le prévoit le code de la route.

### UTILISATION NON PRÉVUE

Une utilisation différente de celles décrites au paragraphe UTILISATION PRÉVUE n'est pas prévu.

IL EST DECONSEILLÉ DE FAIRE DU HORS PISTE : les sollicitations excessives pourraient endommager le vélo et ses composants.

Est de plus absolument interdit:

- L'utilisation du vélo ou d'une partie du vélo pour des activités différentes de celles prévues.
  - L'utilisation du vélo avec alimentations électriques, etc. de valeurs différentes de celles indiquées dans les caractéristiques techniques.
  - L'utilisation du vélo par des personnes qui n'en ont pas la capacité.
  - L'utilisation du vélo par des personnes avec des pathologies non compatibles (par exemple pathologies du dos, de la colonne vertébrale).
- La réutilisation de toutes pièces après la mise hors service du vélo décharge le fabricant de toute responsabilité dérivant de l'utilisation de la pièce.
- L'utilisation du vélo sans les équipements de protection.

***LE FABRICANT NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE D'ACCIDENTS OU DE DOMMAGES DÉRIVANT D'UTILISATIONS NON PRÉVUES DU VÉLO. TOUTE UTILISATION NON PRÉVUE DU VÉLO COMPORTE DE PLUS L'ANNULATION DES TERMES DE LA GARANTIE.***

### RISQUES RESIDUELS

- Certains composants du vélo peuvent atteindre des températures élevées (voir moteur et rotors).
- Le contact entre les parties chaudes du vélo ne peut donc se faire uniquement pendant les opérations d'entretien.
- Les parties à haute température, vu leur masse, ont un temps de refroidissement assez long. Il est donc nécessaire de s'assurer de leur complet refroidissement (2 heures) avant de les toucher sans protection appropriée, même après un certain temps après l'extinction.
- Avant d'effectuer toute intervention d'entretien, débrancher la batterie.
- Certaines parties peuvent présenter des profils coupants et proéminents. Il est donc nécessaire de porter des vêtements appropriés pour éviter les coupures, les griffures ou les abrasions.

***DANGER: L'ACCÈS AUX PARTIES FERMÉES OU PROTÉGÉES PAR LE VÉLO DOIT UNIQUEMENT SE FAIRE POUR DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN ET UNIQUEMENT PAR DU PERSONNEL AUTORISÉ PAR L'ENTREPRISE. REVENDEURS.***

# 1. Instructions pour l'utilisation

## ATTENTION

**S'ASSURER D'AVOIR DÉBRANCHÉ LE CÂBLE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE POUR LA RECHARGE AVANT DE PARTIR.**

1.1. À la première utilisation lire attentivement ce qui suit.

1.2. Contrôler attentivement tout le vélo et chacune de ses parties. Vérifier que les vis soient bien fixées, que les câbles de commande et des freins soient sûrs et qu'il n'y ait pas de jeux anormaux entre les parties en mouvement et celles de support.

1.3. S'assurer que le bloc batterie soit bien soudé au cadre et qu'il n'y ait pas de possibilité de mouvement pendant l'utilisation du cycle.

1.4. Vérifier le bon fonctionnement des poignées de frein et se familiariser avec le freinage. La poignée gauche actionne le frein de la roue avant, la poignée droite actionne le frein de la roue arrière.

1.5. S'assurer que le guidon tourne des deux côtés de manière fluide et sans friction.

1.6. Contrôler la pression des pneus. Vérifier que la pression ne dépasse pas le maximum consenti (voir les informations reportées sur les flancs des pneus) et qu'il n'y ait pas de signes d'endommagement ou de vieillissement sur la surface de roulement.

1.7. Vérifier le bon fonctionnement du système des lumières.

1.8. S'assurer que le cintre et la fixation du guidon soient bien fixés et de la bonne hauteur par rapport aux caractéristiques physiques de l'utilisateur.

1.9. Contrôler que la selle se trouve à une hauteur adaptée aux les caractéristiques physiques et les capacités de l'utilisateur. Vérifier que le blocage du fourreau de la selle évite le glissement de ce dernier.

En cas de doutes, nous invitons l'utilisateur à s'adresser à son revendeur qui contrôlera le bon fonctionnement de chaque partie.

L'utilisation de jets d'eau à haute pression pour le lavage est déconseillée: laver le vélo à l'aide d'une éponge et éviter de mouiller les composants électriques.

## 2. Sécurité

2.1. Lire attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser le vélo.

2.2. En cas d'utilisation par un mineur, il est recommandé que des majeurs responsables expliquent au mineur le bon fonctionnement de chaque partie et s'assurent que toutes les instructions reportées dans le présent manuel aient été comprises.

2.3. Il est conseillé que les mineurs âgés de moins de 14 ans n'utilisent pas le vélo à assistance électrique. Dans tous les cas, pour les mineurs âgés de moins de 18 ans, la responsabilité et les imprévus éventuels incomberont aux adultes.

2.4. Ne pas prêter le vélo à des personnes qui n'ont pas lu le présent manuel ou qui ne connaissent pas le fonctionnement du système d'assistance au pédalage.

2.5. En cas d'utilisation sur des routes appartenant au domaine public, respecter le code de la route en vigueur.

2.6. Toujours et exclusivement utiliser un casque homologué.

2.7. En cas d'utilisation la nuit, s'assurer que l'éventuel système électrique du vélo fonctionne, s'allume et soit conforme aux lois du code de la route en vigueur.

TYPE d'alimentation des LUMIERES : DYNAMO; BATTERIE INTERCHANGEABLE; BATTERIE DU SYSTEME MOTEUR

**2.8.** Ne pas charger le vélo d'un poids excessif. La portée maximale des vélos est de 120 kg.

**2.9.** Éviter l'exposition prolongée au soleil. En cas de non-utilisation, s'assurer que le vélo soit toujours à l'ombre.

**NOTE:** La chaleur produite par le rayonnement solaire peut faire augmenter la température à l'intérieur du bloc batterie et détériorer les éléments électrochimiques.

**2.10.** En cas de fortes pluies, il est conseillé de ne pas utiliser ce moyen de transport et de le protéger des intempéries. Éviter l'exposition prolongée au brouillard, à la rosée, à la gelée et à tout autre type d'humidité.

**NOTE:** Même bien protégées, les parties métalliques et électroniques peuvent manifester des phénomènes de corrosion qui peuvent compromettre la fonctionnalité du vélo.

**2.11.** Le vélo est prévu pour l'utilisation d'une seule personne à la fois. Ne pas transporter plusieurs personnes.

### 3. Utilisation du vélo

#### INTRODUCTION

Dans cette section sont évoqués les commandes et le cadre des instruments.

#### DEMARRAGE DU VELO

Le moteur électrique se met en marche uniquement et exclusivement à travers la force appliquée sur les pédales par l'utilisateur ; son fonctionnement propulseur s'interrompt dès l'arrêt du pédalage.

#### DANGER

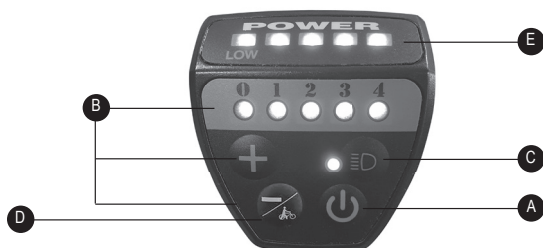
***Ne pas utiliser le vélo en cas d'orages ou de pluie abondante et ne jamais le laisser exposé à ces conditions.***

#### AVERTISSEMENTS CONCERNANT LA BATTERIE

- La batterie est sujette à un cycle de vie qui peut durer une centaine de recharges.
- Ne pas utiliser des chargeurs non approuvés par le fabricant, car ils pourraient comporter un risque d'incendie, d'explosion ou d'écoulement de liquides dangereux et risque de décharge électrique.
- Débrancher l'appareil quand la batterie est complètement chargée. Une charge excessive peut en limiter la durée.
- Des températures extrêmes peuvent considérablement réduire la capacité et la durée de la batterie. L'efficacité maximale de la batterie peut s'obtenir avec des températures comprises entre 10°C et 30°C.
- Éviter l'utilisation en cas de températures inférieures au point de congélation.

Les temps de durée de opération et de standby sont influencés par divers facteurs, qui peuvent sensiblement varier par rapport à ce qui est indiqué dans le présent manuel.

## 4. Utilisation du vélomoteur



**4.1.** Pour allumer le vélo, presser le bouton d'allumage situé sur la batterie puis sur l'écran du guidon.


**A. ON/OFF:** ON > Presser et maintenir enfoncé pendant 2 secondes le bouton .

OFF > Presser le bouton .

Au bout de 10 minutes d'utilisation du vélo, l'écran s'éteint automatiquement. Pour le rallumer, presser le bouton d'allumage.

**B. MODE D'ASSISTANCE:** quand l'écran est allumé, l'assistance du moteur est au niveau 1 (assistance minimale du moteur, autonomie maximale de la batterie).

Presser le bouton "+" ou "-" pour changer la puissance d'assistance du moteur. La puissance la plus élevée est 4 (assistance maximale du moteur, autonomie minimale de la batterie). A niveau 0 le vélo est sans assistance du moteur.

**C. ALLUMAGE DES FEUX:** (Seulement si l'éclairage du vélo est alimenté par la batterie) Presser le bouton  pour allumer le système d'éclairage. Procéder de la même manière pour l'éteindre.

Dans certains modèles, le système d'éclairage est toujours allumé, sans possibilité de l'éteindre.

**D. MODE PIETON:** maintenir enfoncé le bouton "-" pour activer le mode piéton (vitesse 6km/h).

**E. ETAT DE LA BATTERIE:** l'état de la batterie est visible sur l'indicateur à voyants placé sous "POWER". Quand la batterie est complètement chargée, tous les voyants sont allumés. Le nombre de voyants allumés diminue progressivement, selon le déchargement de la batterie. Si la batterie est complètement déchargée, un seul voyant, au-dessus de "LOW", signalera à l'utilisateur qu'il doit recharger la batterie en urgence.

## 5. Système de freinage et systèmes de sécurité

**5.1.** Ce modèle de vélo est équipé d'un système de freinage v-brake ou au disque hydraulique.

**ATTENTION:** il est conseillé à l'utilisateur de se familiariser avec le système de freinage, avant de s'engager sur des routes publiques. L'utilisation incontrôlée des freins peut comporter de sérieux risques pour la sécurité de l'utilisateur. Il est rappelé que la poignée gauche actionne le frein de la roue avant et la poignée droite actionne le frein de la roue arrière.

**5.2.** Dès qu'on essaye de freiner avec une des deux poignées de frein, le dispositif de contrôle interrompt grâce à des capteurs l'alimentation du courant au moteur qui arrêtera d'assister le pédalage.

**5.3.** En relâchant les poignées des freins, le dispositif de contrôle sera de nouveau prêt à actionner le moteur.

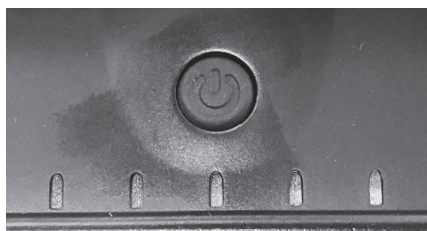
**ATTENTION:** En cas de pluie, diminuer la vitesse. Utiliser les poignées des freins avec modération. L'adhérence de la surface de roulement au revêtement de la chaussée diminue en cas de route mouillée.

Veiller à ne pas toucher les rotors tout de suite après l'utilisation du vélo car ils peuvent atteindre des températures élevées.

RISQUE DE BRULURE

## 6. Indicateur de l'état de charge

**6.1.** L'état de charge de la batterie peut se lire sur le voyant indicateur:



- Quand la batterie est complètement chargée, tous les voyants s'allumeront.

- Si la batterie est partiellement déchargée, le nombre de voyants allumés diminue progressivement.

- Si la batterie est complètement déchargée, un seul voyant rouge signalera à l'utilisateur qu'il doit recharger la batterie en urgence.

**6.2.** Durant le fonctionnement normal, un autre indicateur posé sur le cintre du guidon donnera à l'utilisateur une indication instantanée sur l'état énergétique du bloc batterie.

**NOTE:** il est possible que lors de bosses imprévues comme des dos d'âne, des passages ou des pentes de genre varié, l'indicateur éteigne certains voyants suite à une demande d'énergie supplémentaire de la part du moteur.

## 7. Extinction du système électrique

**7.1.** En cas d'inutilisation, il est conseillé à l'utilisateur de toujours éteindre le système électrique en appuyant sur le bouton d'allumage/extinction.

**REMARQUE:** même s'il n'est pas utilisé, le système électrique allumé consommera toujours une petite quantité d'énergie qui déchargera lentement la batterie.

## 8. Réglage de la selle et de la tige de la selle

**8.1.** Toujours contrôler que la selle soit attachée à sa tige et que la tige soit attachée au cadre.

**8.2.** Quand la tige de la selle est dans le siège du cadre, vérifier que le signe d'insertion minimal ne soit pas visible.

## 9. Réglage du cintre et de la fixation du guidon

**9.1.** Toujours contrôler que la fixation et le cintre du guidon soient attachés entre eux et au fourreau de la fourche.

**9.2.** Quand la fixation du guidon est dans le siège du fourreau de la fourche, vérifier que le signe d'insertion minimale ne soit pas visible.

## 10. Chaîne

**10.1.** Contrôler que la chaîne soit toujours tendue.

**10.2.** Vérifier l'alignement correct entre la cassette de pignons et la couronne du plateau.

**10.3.** Lubrifier REGULIEREMENT.

## 11. Roues

**11.1.** Contrôler que les roues soient bien fixées: la roue arrière au cadre, la roue avant à la fourche.

**NOTE:** si elles sont pourvues de dispositifs de décrochage rapide, contrôler que les poignées de blocage soient bien fermées et tournées vers la tige du cadre ou de la fourche.

**11.2.** Contrôler REGULIEREMENT que la pression des pneus respecte les indications reportées sur le flanc des pneus.

**ATTENTION:** le mauvais fonctionnement ou le mauvais réglage d'une partie du vélo peut comporter de sérieux risques pour la sécurité de l'utilisateur. S'assurer d'avoir compris le fonctionnement de chaque composant et, en cas de doutes, demander de l'aide au revendeur.

## 12. Pédales

**12.1.** S'assurer que la pédale gauche soit montée sur le côté gauche et la pédale droite sur le côté droit: on peut s'orienter grâce à la lettre imprimée sur la pédale (L gauche, R droite). **SERRER CORRECTEMENT**



## 13. Batterie

**13.1.** Les vélos à assistance électrique sont équipés de batterie au ions lithium. Les batteries au Lithium nouvelle génération sont des accumulateurs électriques à haute capacité spécifique qui permettent de débiter beaucoup d'énergie réversible avec peu de poids. Le choix de ces batteries s'explique aussi par le respect pour l'environnement. À la différence d'autres composés chimiques, le Lithium ne pollue pas et n'est pas dangereux pour les personnes qui pourraient entrer accidentellement en contact avec le lithium.

**13.2.** Lors de la première utilisation, il est conseillé de mettre immédiatement la batterie en charge avec le chargeur approprié, fourni avec le cycle. La première recharge doit durer 10 heures (même si le chargeur indique la charge complète avant).

**13.3.** A l'inverse de nombreuses batteries comme Ni-Mh e Ni-Cd, les batteries au Lithium n'ont pas d'effet mémoire ou de perte d'intensité du courant conséquent à une utilisation insuffisante.

**ATTENTION:** Éviter de maintenir la batterie déchargée. Si la réserve énergétique de la batterie s'épuise complètement, il est conseillé avant tout d'effectuer un cycle de charge complet. Laisser la batterie complètement déchargée, même quelques jours (5 jours ou plus), peut compromettre sa capacité de charge et implique également l'expiration de la garantie. Si la réserve énergétique devait se consommer complètement pendant l'utilisation, il est conseillé d'interrompre l'alimentation électrique à travers le bouton. Nous rappelons que le vélo à assistance électrique peut fonctionner comme un vélo ordinaire quand la batterie est éteinte.

**13.4.** La température de fonctionnement et de recharge de la batterie peut influencer l'efficacité du premier et le temps de recharge de la seconde. Dans le cas où on utiliserait la batterie à des températures inférieures à 0°C, la puissance distribuable peut se réduire jusqu'à 30% et le temps de recharge pourrait doubler. L'efficacité maximale peut s'obtenir avec des températures comprises entre 10°C et 30°C.

**ATTENTION:** Ne jamais approcher la batterie près de sources de chaleur supérieures à 40°C.

## 14. Recharge de la batterie

**ATTENTION :** UTILISER EXCLUSIVEMENT LE BLOC D'ALIMENTATION FOURNI AVEC LE VELO

**ATTENTION:** Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants inclus) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou avec un manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'elles ne soient sous la supervision ou la formation d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

**ATTENTION:** L'opération de recharge doit être uniquement effectuée par des personnes adultes et conscientes des dangers mortels provenant du courant électrique.

**ATTENTION:** la procédure de recharge de la batterie doit être effectuée uniquement selon ce mode:

**14.1.** Introduire le connecteur du chargeur de batterie dans le port de recharge de la batterie indiqué dans la photo ci-contre.



**14.2.** Insérer la prise du câble d'alimentation dans le chargeur.



**14.3.** Enfin, insérer la prise d'alimentation dans une prise de courant alternatif: 50Hz 220V, homologuée.



**ATTENTION:** Toujours s'assurer des conditions de sécurité quand on branche le chargeur au courant électrique: ne jamais avoir les mains mouillées, être bien isolé du sol, ne pas être en contact avec d'autres objets métalliques, etc.

**14.4.** Si tout a été branché correctement:

a. Un voyant lumineux, signalant le démarrage de la phase de chargement, s'allumera sur le chargeur de batterie.

b. Une lumière verte signalera la fin de la phase de charge.

**ATTENTION:** la phase de recharge est un processus qui génère de la chaleur, autant dans les batteries que dans le chargeur. Éviter que ces derniers ne soient couverts par des objets qui puissent empêcher la dissipation normale de la chaleur. Recharger uniquement les batteries dans des pièces sèches, bien aérées et avec des températures comprises entre 5°C et 30°C. Éviter les lieux fermés où des gaz combustibles pourraient être libérés comme: la cuisine, les locaux à chaudière et les boîtes de dérivation du gaz.

**NOTE:** Si l'opération de recharge et d'utilisation est effectuée correctement, après quelques cycles, l'efficacité de la batterie peut s'améliorer. Dans tous les cas, les batteries sont sujettes à usure: avec différents cycles de charge-décharge l'efficacité tend à diminuer, réduisant ainsi la distance qui peut être parcourue avec l'aide au pédalage.

**14.5.** Enlever le chargeur batterie en effectuant les manoeuvres inverses indiquées dans les précédents points.

**14.6.** Démarrer le vélomoteur en appuyant sur l'interrupteur du sélecteur de vitesse sur le guidon.

**14.7.** Vérifier les indicateurs sur l'écran pour la confirmation de la charge de la batterie.

## 15. Recharge complète

**15.1.** Lorsque la phase de recharge des accumulateurs sera complète, une lumière verte s'allumera sur le chargeur.

**NOTE:** l'opération de recharge peut durer entre 6-8 heures, selon le niveau de charge résiduelle présente dans les batteries.

**15.2.** Enlever la prise de la charge batterie de la prise de courant 220V.

**15.3.** Enlever la seconde prise du chargeur du connecteur des batteries.

**15.4.** Si la batterie a été enlevée de son siège, repositionner la et vérifier qu'elle soit bien insérée dans le fond.

## 16. Extraire et repositionner la batterie

**16.1.** Insérer la clé dans la serrure appropriée montée sur la partie latérale du vélo.

**16.2.** Introduire la clé et la tourner de 180° pour déloger la batterie de son siège.

**16.3.** Après avoir rechargé la batterie, la replacer sur le vélo, en répétant toute l'opération, en sens inverse.

## 17. Observations

**17.1.** Le modèle de batterie utilisé ne peut pas s'appliquer à d'autres modèles. Éviter d'utiliser la même batterie pour des vélos différents.

**17.2.** Même si elles sont compatibles, ne jamais utiliser des batteries qui ne sont pas d'origine.

**17.3.** Pour des raisons de sécurité, le système électrique du vélo est équipé de fusibles qui protègent les instruments électriques d'éventuels sauts de courant.

**ATTENTION:** Ne pas ouvrir la batterie pour remplacer le fusible. Cela entraînerait la déchéance des conditions de garantie. Contacter votre revendeur.

## 18. Recyclage de la batterie vide

Un bloc batterie contenant des accumulateurs au Lithium doit être recyclé selon les normes en vigueur et ne peut pas être jeté avec les déchets ordinaires.



La directive européenne pour ce type de déchet est la directive 2013/56/EU qui établit que les états adhérent à la convention s'engagent à adopter "des mesures appropriées" afin que les accumulateurs vides soient triés séparément pour une éventuelle récupération ou recyclage.

Dans tous les cas, pour des informations plus détaillées sur le sujet, nous invitons l'utilisateur à contacter le service communal compétent.

## 19. Entretien ordinaire

**19.1.** Contrôler mensuellement toutes les parties mécaniques du vélo.

**19.2.** Vérifier la sécurité de la selle, de la fixation et du cintre du guidon:

- Contrôler que les dispositifs de blocage ne soient pas desserrés
- Nettoyer la surface des composants uniquement avec des détergents adaptés ou un chiffon anti rayure humide.

**19.3.** Garder la chaîne propre et lubrifier fréquemment avec des huiles adaptées. Après l'avoir lubrifiée, essuyer l'excès d'huile avec un chiffon en coton.

**19.4.** Vérification des freins.

- Contrôler le bon fonctionnement des freins.
- Vérifier qu'entre les patins du frein et le cercle il n'y ait pas de saleté et de matériaux qui puissent altérer l'action des freins.
- Si les patins des freins montrent des signes de dégradation ou de consommation, s'adresser à son revendeur pour les remplacer.
- Contrôler que les câbles électriques, sortant des leviers, ne soient pas déconnectés ou endommagés.
- Vérifier que le moteur s'éteint pendant le freinage.
- Contrôler que toutes les vis dans le système de freinage soient bien fermées et sûres.

**19.5.** Vérifier l'état des roues:

- Vérifier qu'il n'y ait pas des sauts et d'écarts excessifs entre la roue et le centre de rotation.
- Vérifier que tous les rayons soient bien tendus et qu'aucun ne soit cassé.
- Contrôler l'usure du cercle grâce au signe reporté sur les flancs.
- Contrôler qu'il n'y ait pas de signes d'endommagement comme: des fissures ou des déformations .
- Nettoyer la surface des roues uniquement avec des détergents adaptés.
- Lubrifier les parties mécaniques avec des huiles adaptées pour vélo. Nettoyer l'excès.

**19.6.** Contrôle du moteur:

- Vérifier qu'il n'y ait pas de bruits anormaux ou de pertes de puissance durant l'utilisation.
- Contrôler qu'il n'y ait pas de signes de dégradation sur les fils électriques.
- Contrôler que le connecteur repositionnable soit bien connecté et sans endommagements.
- Nettoyer la surface externe uniquement avec des détergents adaptés et lubrifier les parties en mouvement avec des huiles adaptées.

**19.7.** Vérifier que le capteur de contrôle, positionné derrière le plateau, soit bien nettoyé et bien aligné à la bride magnétique.

**19.8.** Entretien du dérailleur:

- Vérifier le bon fonctionnement du dérailleur. Si nécessaire, demander à votre revendeur d'effectuer le réglage de l'alignement avec la cassette pignons.

**ATTENTION:** dans le cas où le dérailleur devait être mal réglé, il pourrait advenir une usure rapide de toutes les parties concernant la transmission du mouvement.

- Contrôler que le fil du dérailleur glisse correctement et sans friction excessive à l'intérieur de la gaine.
- Nettoyer et lubrifier uniquement avec des détergents adaptés.

**19.9.** Vérifier que tous les contacts électriques repositionnables soient bien propres. Uniquement nettoyer avec un chiffon sec, un pinceau ou de l'air comprimé déshumidifié.

**19.10.** Nettoyer le cadre uniquement avec des détergents adaptés

**19.11.** La batterie ne doit pas rester déchargée. Une batterie épuisée, non rechargée pendant une longue période, peut être irrémédiablement endommagée.

**ATTENTION:** Ne jamais utiliser des jets d'eau directs pour nettoyer le vélo. L'eau pourrait endommager de manière irréversible les composants électroniques.

**ATTENTION:** Ne jamais utiliser des produits détergents et des lubrifiants non adaptés.

**NOTE:** Pour les opérations d'entretien ordinaire, il est conseillé à l'utilisateur de faire effectuer ces opérations par son revendeur et de se faire conseiller les produits à utiliser pour la lubrification et le nettoyage du cycle.

## 20. Entretien périodiques

### SECURITE

La sécurité dans le mouvement des parties du vélo éventuellement enlevées est un thème qui concerne les normes générales de sécurité sur le travail, aucune responsabilité ne peut donc être attribuée au fabricant, concernant des dommages aux personnes ou aux choses causés par le mouvement de parties du vélo.

Tout type d'intervention, même d'entretien, doit toujours être effectué avec la batterie débranchée. Pendant de telles interventions, s'en tenir scrupuleusement aux instructions reportées dans le manuel d'instructions.

### DANGER

**FAIRE ATTENTION AUX PARTIES ENCORE CHAUDES APRÈS L'ARRÊT. UTILISER DES PROTECTIONS ADEQUATES SI UNE INTERVENTION EST NECESSAIRE.**

### DANGER

**DEBRANCHER LE VELO DU SYSTEME ELECTRIQUE (S'IL EST EN CHARGE) ET DEBRANCHER LA BATTERIE DU VÉLO AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPERATION DE NETTOYAGE OU D'ENTRETIEN SUR LES PARTIES INTERNES.**

## 21. Entretien extraordinaire

Les entretiens extraordinaires sont de rigueur en cas de pannes ou de ruptures dues à une utilisation intense du vélo, à des accidents ou à une utilisation inappropriée.

Les situations qui de temps en temps peuvent se créer sont tout à fait imprévisibles et il n'est donc pas possible de décrire les procédures d'intervention appropriées.

En cas de besoin, s'adresser au centre d'assistance autorisé.

## Préparation du vélo pour la période hivernale (ou à une longue inutilisation)

Le vélo doit être rangé dans un local fermé ou protégé par le soleil, éventuellement accroché. Vérifier la pression des pneus, débrancher la batterie et la charger jusqu'à 50% tous les deux mois. Couvrir le vélo avec un drap.

Par un phénomène d'auto recharge, même quand elles ne sont pas utilisées, les batteries tendent à perdre l'énergie emmagasinée. A fin d'éviter la décharge complète, il est conseillé de recharger tous les deux mois.

### DÉMANTÈLEMENT

Les matériaux de construction du vélo demandent des procédures particulières de recyclage. En cas de démantèlement, se référer aux normes locales pour la mise à la casse des matériaux composant le vélo. Abandonner le produit dans la nature est un geste passible de poursuites car le produit est source de pollution.

La possibilité de réutiliser certaines parties du vélo, comme unités mécaniques ou comme matières premières pour d'autres constructions, dépend de la responsabilité totale de l'utilisateur.

***LE FABRICANT N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE DOMMAGES CAUSES AU VÉLO S'IL N'EST PAS UTILISÉ DANS SA VERSION INTÉGRALE ET POUR LES UTILISATIONS ET MODALITÉS D'USAGE SPÉCIFIÉES DANS LE PRÉSENT MANUEL. LE FABRICANT N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE DOMMAGE CAUSE AUX PERSONNES OU AUX OBJETS DÉRIVANT D'UNE RÉCUPÉRATION DE PARTIES DU VÉLO UTILISÉES APRÈS SON DÉMANTÈLEMENT.***

## 22. Pièces de rechange

**22.1.** Il est conseillé d'utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine fournies par notre entreprise. En cas de défaillance, nous invitons l'utilisateur de s'adresser à son revendeur qui contrôlera le dommage éventuel ou le défaut et fournira la pièce de rechange originale.

**22.2.** A fin de maintenir les conditions de garantie, toute ouverture ou modification de parties du cycle sont interdites. Pour des éventuelles réparations ou entretiens extraordinaires, nous invitons l'utilisateur à s'adresser exclusivement à son revendeur.

## 23. Conditions de garantie

Les normes de garantie, intégralement listées dans le contrat d'achat, ont valeur seulement si le vélo est utilisé dans les conditions prévues. Exclusion faite pour les interventions d'entretien ordinaire et extraordinaire décrites à la section. ENTRETIEN et effectuées suivant les procédures indiquées, toute réparation ou modification apportée au vélo par l'utilisateur ou par des entreprises non autorisées entraîne la perte de la garantie. La garantie ne s'étend pas aux dommages causés par l'inaptitude ou la négligence de l'utilisateur du vélo, ou par un mauvais entretien ou s'il n'y a pas eu entretien.

**23.1.** Le vélo à assistance électrique a une garantie de deux ans pour les pannes dues à des défauts de fabrication pour les composants mécaniques non sujets à une usure facile et les composants électriques, batterie exclue.

**23.2.** La validité de la garantie débute au moment de l'achat (la date reportée sur le ticket et le certificat de garantie fera foi).

**23.3.** La garantie de la batterie est de 12 mois, exception faite du cas où la batterie est laissée déchargée pendant une période prolongée (5 jours ou plus), ou en cas des pannes suite à des court-circuits, infiltrations d'eau, altérations, utilisation d'un chargeurs de batterie non approuvé par Cicli Esperia SPA, ou en raison de dommages causée par l'inexpérience ou à la négligence.

**23.4.** La garantie ne couvre pas les coûts d'entretien ordinaire, ni les composants sujets à l'usure comme: les pneus, les cercles, les coussinets, les freux, les phares, la chaîne et les autres composants sujets à une usure facile. Pour ces derniers composants, le remplacement gratuit est prévu dans le cas où un défaut serait découvert dans les trente jours à compter de la date d'achat.

**23.5.** Non couverts par la garantie: dommages dus à l'action normale du temps et à la négligence du conducteur.

**23.6.** La garantie ne couvre pas le vol.

**23.7.** L'utilisation impropre du produit (par exemple: hors route, en surcharge, avec un effort excessif en montée, etc.) provoque la perte automatique de la garantie.

**23.8.** La non-observation des normes reportées dans le présent manuel d'utilisation et d'entretien entraîne la perte de la garantie.

**23.9.** L'intervention de garantie doit être EXCLUSIVEMENT demandée AU REVENDEUR AUTORISÉ. En cas où il n'y aurait pas de revendeur disponible, veuillez contacter le centre d'assistance, qui fournira les coordonnées du point de vente autorisé le plus proche.

**23.10.** Toute modification du système électrique et/ou mécanique du moyen de transport entraîne la perte immédiate de la garantie.

**23.11.** En cas d'intervention nécessaire de garantie, le client fera parvenir à ses frais le cycle auprès du revendeur autorisé qui, à son tour, le fera parvenir directement au fabricant.

**23.12.** Le certificat de garantie devra être envoyés au distributeur Cicli Esperia SPA, viale Enzo Ferrari 8/10/12, 30014 Cavarzere (VE), sous les 10 jours suivant la date d'achat (le timbre postal faisant foi).

**23.13.** Pour tout litige, le tribunal compétent sera celui de Venise.

**Avertissement:** en cas de besoin de l'utilisation de la garantie, nous vous demandons d'envoyer les renseignements suivants:

- Typologie
- Date d'achat (présentation du document d'achat)
- Description détaillée du problème



## 24. LIVRET D'ENTRETIEN

Propriétaire		Date	Organisé
		km	
Interventions:			
		Timbre	Prochain service

Propriétaire		Date	Organisé
		km	
Interventions:			
		Timbre	Prochain service

Propriétaire		Date	Organisé
		km	
Interventions:			
		Timbre	Prochain service

# Manual de la bicicleta de pedaleo con asistencia eléctrica, con batería de litio.

Estimado cliente:

Le agradecemos que haya comprado nuestra bicicleta de pedaleo con asistencia eléctrica. Su nuevo medio es absolutamente fiable y seguro, fruto de una investigación técnica innovadora y de unos atentos controles de calidad que le garantizan muchos años de grandes satisfacciones.

Las imágenes, las descripciones y los datos no deben considerarse comprometedores. Para cualquier exigencia, duda o pregunta, se invita al usuario a dirigirse a su vendedor.

## Índice del manual

<i>Datos del fabricante</i>	p. 44
<i>Datos técnicos</i>	p. 44
<i>Presentación del manual</i>	p. 45
<i>Dispositivos de seguridad</i>	p. 46
<i>Uso previsto e imprevisto de la bicicleta</i>	p. 47
<b>1</b> Instrucciones de uso	p. 48
<b>2</b> Seguridad	p. 48
<b>3</b> Uso de la bicicleta	p. 49
<b>4</b> Uso del ciclo	p. 50
<b>5</b> Equipo de freno y sistemas de seguridad	p. 50
<b>6</b> Indicador del estado de carga	p. 51
<b>7</b> Apagado del equipo eléctrico	p. 52
<b>8</b> Ajuste del sillín y del soporte del sillín	p. 52
<b>9</b> Ajuste del pliegue manillar y del empalme manillar	p. 52
<b>10</b> Cadena	p. 52
<b>11</b> Ruedas	p. 52
<b>12</b> Pedales	p. 52
<b>13</b> Batería	p. 53
<b>14</b> Recarga de la batería	p. 53
<b>15</b> Conclusión de la recarga	p. 55
<b>16</b> Sacar y volver a poner la batería	p. 55
<b>17</b> Observaciones	p. 55
<b>18</b> Eliminación de la batería usada	p. 55
<b>19</b> Mantenimiento ordinario	p. 56
<b>20</b> Mantenimiento periódico	p. 57
<b>21</b> Mantenimiento extraordinario	p. 58
<b>22</b> Repuestos	p. 58
<b>23</b> Condiciones de garantía	p. 59
<b>24</b> Manual de mantenimiento	p. 61

## DATOS DEL FABRICANTE

CICLI ESPERIA S.p.A.  
Viale Enzo Ferrari 8/10/12  
30014 - Cavarzere - (VE)  
Tel. 0426 317511  
Fax. 0426 317521

### **DOCUMENTACIÓN ANEXADA: FOLLETO DE INSTRUCCIONES Y GARANTÍA**

---

**ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO, LEA ATENTAMENTE EL PRESENTE MANUAL DE USO Y EL FOLLETO DE INSTRUCCIONES Y GARANTÍA**

---

**SI LA BICICLETA SE CEDE A TERCEROS, TODA LA DOCUMENTACIÓN DEBE ENTREGARSE CON LA BICICLETA**

---

### **ASISTENCIA AUTORIZADA**

La empresa productora solo autoriza al distribuidor autorizado a efectuar el mantenimiento del producto.

## DATOS TÉCNICOS

Peso de la bici: 24 kg +/- 1kg

Peso de la bici + peso del ciclista: 120 kg

### **RUIDO**

El dispositivo no supera el valor de 70 dB.

**DATOS RELATIVOS A LA BICICLETA EN CONFIGURACIÓN ESTÁNDAR. LOS DATOS TÉCNICOS QUE APARECEN AQUÍ SON INDICATIVOS, EL PRODUCTOR SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR OPORTUNAMENTE SIN PREVIO AVISO.**

# PRESENTACIÓN DEL MANUAL

El presente manual contiene las instrucciones de uso y mantenimiento de la bicicleta eléctrica de pedaleo asistido.

El manual se compone de varias secciones, cada una de las cuales trata una serie de temas divididos en capítulos y apartados. El índice general enumera todos los temas tratados en el manual.

La numeración de las páginas es progresiva y en cada página aparece el correspondiente número. Este manual está destinado al propietario o usuario de la bicicleta y hace referencia a su vida técnica después de su producción y venta.

En caso en que se ceda sucesivamente a terceros por cualquier título (venta, comodato de uso o cualquier otro motivo), la bicicleta debe entregarse con toda la documentación.

La información contenida en este manual no pretende ni puede sustituir los conocimientos y las experiencias poseídas por el cliente usuario, al que, en todo caso, compete de forma exclusiva la responsabilidad del uso para el que se ha comprado la bicicleta.

Este manual contiene información de propiedad reservada y no se puede entregar a terceros, ni siquiera parcialmente, para ningún uso y en ninguna forma, sin la previa autorización por escrito de la empresa productora.

La empresa productora declara que la información contenida en este manual es congruente con las especificaciones técnicas y de seguridad de la bicicleta a la que hace referencia el manual.

En el dossier técnico de la bicicleta, que se encuentra en la empresa productora, hay una copia conforme de este manual.

La empresa productora no reconoce ninguna documentación que no haya sido producido, publicado o distribuido por esta o por un mandatario de esta autorizado.

## ATENCIÓN

Este manual es un suplemento de vuestro “folleto de instrucciones y garantía”.

Este suplemento ofrece importantes informaciones respecto a: MANTENIMIENTO, DATOS TÉCNICOS y ESPECIFICACIONES DEL MODELO.

## LEA CON ATENCIÓN

## ATENCIÓN

**PARA SALVAGUARDAR LA INTEGRIDAD DE TODOS LOS COMPONENTES DE LA BICICLETA ES INDISPENSABLE RESPETAR LOS DATOS TÉCNICOS QUE APARECEN EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES.**

En la placa de identificación aparece la marca CE.

## DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

### DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD INSTALADOS

La bicicleta está dotada de dispositivos adecuados para garantizar la incolumidad del operador, incluso en caso de averías.

## ATENCIÓN

**LA EFICIENCIA DE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ESTÁ GARANTIZADA SI LA BICICLETA SE USA DE FORMA APROPIADA COMO SE DESCRIBE EN EL PRESENTE MANUAL. EN ESPECIAL, DEBEN EFECTUARSE ESCRUPULOSAMENTE LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO QUE SE DESCRIBEN EN LA SECCIÓN DE MANTENIMIENTO Y NO DEBEN MODIFICARSE NI VARIARSE LAS FUNCIONES Y LAS CONFIGURACIONES DE FÁBRICA.**

- El motor eléctrico podría apagarse en caso de que se superen temperaturas elevadas debido a un esfuerzo prolongado, como, por ejemplo, una subida larga con mucha inclinación.

**BICICLETA CON PEDALEO ASISTIDO:** la acción del motor se activa pedaleando y permanece en funcionamiento hasta alcanzar la velocidad de 25km/h; interrumpiendo el pedaleo se detiene el empuje del motor.

**NO ES UNA BICICLETA ELÉCTRICA; NO ES UN CICLOMOTOR**

## ATENCIÓN

**¡NO MODIFIQUE EL SISTEMA DE PROPULSIÓN EN NINGÚN CASO!**

al hacerlo se podría provocar daños graves tanto al medio como a la persona y violaciones de la ley.

**NO HABRÁ COBERTURA DE LA GARANTÍA.**

## USO PREVISTO E IMPREVISTO DE LA BICICLETA

### USO PREVISTO

La bicicleta eléctrica de pedaleo asistido se ha proyectado y fabricado exclusivamente para los desplazamientos de duración breve o media por caminos urbanos o extrurbanos, solo donde lo prevé el código de la circulación.

### USO IMPREVISTO

No hay previsto ningún uso diferente a los descritos en el apartado USO PREVISTO. **SE DESACONSEJA EL USO FUERA DE LA CARRETERA:** los esfuerzos excesivos podrían dañar tanto al medio como a los componentes.

Está absolutamente prohibido:

- Usar la bicicleta o partes de esta para actividades diferentes a las previstas.
- Usar la bicicleta con componentes eléctricos de valor diferente al indicado en las características técnicas.
- El uso de la bicicleta por parte de personas que no tengan capacidades para ello.
- El uso de la bicicleta por parte de personas con patologías incompatibles (por ejemplo, patologías en la espalda, en la columna vertebral).

El reutilizo de cualquier unidad después de poner fuera de servicio la bicicleta exime a la empresa productora de cualquier responsabilidad derivada del uso de la unidad.

- El uso de la bicicleta sin los dispositivos de protección.

**LA EMPRESA PRODUCTORA NO SE PUEDE CONSIDERAR RESPONSABLE BAJO NINGÚN CONCEPTO DE LOS INCIDENTES O DAÑOS DERIVADOS DE USOS IMPREVISTOS DE LA BICICLETA. CUALQUIER USO IMPREVISTO DE LA BICICLETA COMPORTA, ADEMÁS, LA ANULACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA.**

### RIESGOS RESIDUALES

- Algunos componentes de la bicicleta pueden alcanzar temperaturas elevadas (véase motor y rotores).
- Las partes a alta temperatura, dada su masa, tienen un tiempo de enfriamiento más prolongado. Así pues, es necesario asegurarse de que se hayan enfriado por completo (2 horas) antes de tocarlas sin una protección adecuada, incluso después de que haya pasado cierto tiempo desde el apagado.
- Antes de efectuar cualquier intervención de mantenimiento, desconecte la batería.
- Algunas partes pueden presentar perfiles cortantes y salientes. Así pues, es necesario usar ropa adecuada para evitar cortes, arañazos o abrasiones.

### PELIGRO

**EL ACCESO A LAS PARTES CERRADAS O PROTEGIDAS DE LA BICICLETA DEBE EFECTUARSE SOLO PARA OPERACIONES DE MANTENIMIENTO Y MEDIANTE PERSONAL AUTORIZADO POR LA EMPRESA, COMO LOS DISTRIBUIDORES.**

# 1. Instrucciones de uso

## ATENCIÓN

### **ASEGÚRESE DE QUE HA DESCONECTADO EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA PARA LA RECARGA ANTES DE PARTIR.**

- 1.1. Antes de usar la bicicleta por primera vez, lea atentamente los siguientes puntos.
- 1.2. Examine atentamente la bicicleta en todas sus partes. Verifique si los tornillos están bien fijados, si los cables de mando y de los frenos están seguros y que no haya juegos anormales entre las partes móviles y de soporte.
- 1.3. Asegúrese de que el paquete batería está bien fijado al cuadro y que no es posible que se mueva durante el uso de la bicicleta.
- 1.4. Verifique el correcto funcionamiento de las palancas del freno y familiarícese con la acción de frenado. La palanca izquierda acciona el freno de la rueda anterior, la palanca derecha acciona el freno de la rueda posterior.
- 1.5. Asegúrese de que el manillar gira desde los dos lados de forma fluida y sin fricciones.
- 1.6. Compruebe la presión de las cubiertas. Verifique que la presión no supera el máximo permitido (consulte la información que aparece en las cubiertas) y que no haya señales de daños o de desgaste en la banda de rodadura.
- 1.7. Verifique si el equipo de iluminación funciona correctamente.
- 1.8. Asegúrese de que el pliegue y el empalme del manillar están bien fijados y a la altura correcta, de acuerdo con las propias características físicas.
- 1.9. Asegúrese de que el sillín está a una altura del suelo adecuada en función de las propias características físicas y capacidades. Verifique si el bloqueo de la tija del sillín no permite que este resbale.

En caso de duda, se invita al usuario a dirigirse a su vendedor, que verificará si todas las partes funcionan correctamente.

El uso de chorros de agua a alta presión para el lavado está desaconsejado: lave la bicicleta utilizando una esponja evitando mojar los componentes eléctricos.

## 2. Seguridad

- 2.1. Lea atentamente el manual de instrucciones antes de usar la bicicleta.
- 2.2. En caso de uso por un menor de edad, se recomienda a los directos responsables mayores de edad que expliquen al menor cómo funciona cada parte por ciclo y que se aseguren de que este ha comprendido todas las instrucciones que figuran en el presente manual.
- 2.3. Se aconseja que los menores de 14 años no usen la bicicleta de pedaleo con asistencia eléctrica. En cualquier caso, tratándose de menores de edad inferior a 18 años, la responsabilidad y los eventuales imprevistos corresponderá a los adultos.
- 2.4. No preste la bicicleta a personas que no hayan leído el presente manual o que desconozcan el funcionamiento del sistema de asistencia al pedaleo.
- 2.5. En caso de uso en carreteras públicas, atégase al código de la circulación vigente.
- 2.6. Use siempre y exclusivamente un casco homologado.
- 2.7. En caso de uso en las horas nocturnas, asegúrese de que el eventual sistema eléctrico de la bicicleta funcione, encendido y de acuerdo con las normas del código de la circulación vigente.



TIPO de alimentación LUCES: DINAMO; BATERÍA INTERCAMBIABLE; BATERÍA DEL SISTEMA DEL MOTOR

**2.8.** No sobrecargue la bicicleta con pesos excesivos. La capacidad máxima de las bicicletas es de 120 kg.

**2.9.** Evite la exposición prolongada al sol. Si usa la bicicleta, asegúrese de que esté a la sombra.

**NOTA:** El calor generado por la irradiación solar puede aumentar la temperatura en el interior del paquete baterías y deteriorar los elementos electroquímicos.

**2.10.** En caso de lluvias fuertes, se aconseja no utilizar el medio y protegerlo de la intemperie. Evite la exposición prolongada a la niebla, el rocío, la escarcha y cualquier otro tipo de ambiente húmedo.

**NOTA:** A pesar de que están bien protegidas, las partes metálicas y electrónicas pueden manifestar fenómenos que pueden comprometer la funcionalidad del ciclo.

**2.11.** La bicicleta está preparada para ser utilizada por un solo usuario a la vez. No transporte a otras personas.

### 3. Uso de la bicicleta

#### INTRODUCCIÓN

En esta sección se hace referencia a los mandos y al cuadro de instrumentos.

#### PUESTA EN MARCHA DE LA BICICLETA

El motor eléctrico se pone en marcha solo y exclusivamente a través de la fuerza aplicada en los pedales por parte del usuario; su funcionamiento de propulsión se detiene completamente apenas se deja de pedalear.

#### PELIGRO

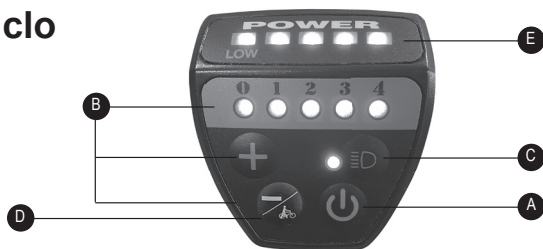
***NO USE LA BICICLETA EN CASO DE TORMENTA O LLUVIA INTENSA Y NO LA DEJE NUNCA EXPUESTA A ESTAS SITUACIONES.***

#### ADVERTENCIAS SOBRE LA BATERÍA


- La batería está sujeta a un ciclo de vida que puede durar incluso cientos de recargas.
- No utilice cargadores de baterías no aprobados por la empresa productora, dado que pueden generar riesgos de incendio, explosión o pérdidas de líquidos peligrosos y riesgo de descarga eléctrica.
- Desconecte el aparato cuando la batería está completamente cargada. Una carga excesiva puede limitar su duración.
- Las temperaturas extremas pueden reducir mucho la capacidad y la duración de la batería. El máx. de la eficiencia de la batería se puede obtener con temperaturas que oscilan entre los 10°C y los 30° C.
- Evite el uso en caso de temperaturas inferiores al punto de congelación..


Los tiempos de duración de la recarga y de standby se ven, por tanto, influidos por varios factores, de manera que pueden variar sensiblemente también de lo indicado en este manual.

## 4. Uso del ciclo



**4.1.** Para encender la bicicleta pulse el botón de encendido colocado en la batería y, posteriormente, el botón en el display de manillar.

**A. ON/OFF:** ON > Pulse y mantenga pulsado durante 2 segundos el botón  .


OFF > Pulse el botón  .

Si no se utiliza la bicicleta por 10 minutos, el display se apaga automáticamente. Para encenderlo nuevamente pulse el botón de encendido.

**B. MODALIDAD DE ASISTENCIA:** cuando el display se enciende la asistencia del motor está en el nivel 1 (mínima asistencia del motor, máxima autonomía de la batería).

Pulse el botón “+” o “-” para cambiar la potencia de asistencia del motor. La potencia más alta es 4 (máxima asistencia del motor, mínima autonomía de la batería).

En el nivel 0 la bicicleta está desprovista de asistencia del motor.

**C. ENCENDIDO DE LAS LUCES:** (Sólo si la instalación eléctrica es alimentada por la batería). Pulse el botón  para encender el sistema de iluminación. Efectúe la misma operación para el apagado. En algunos modelos el sistema de iluminación está siempre ENCENDIDO, sin posibilidad de apagarlo.

**D. ANDADURA ASISTIDA:** mantenga pulsado el botón “-” para activar la modalidad de andadura asistida (velocidad 6 km/h).

**E. ESTADO DE LA BATERÍA:** el estado de la batería se lee en el indicador de led colocado debajo del círculo “POWER”. Cuando la batería está completamente cargada todos los ledes estarán encendidos. A medida que la batería se descarga el número de ledes disminuye progresivamente. Si la batería está completamente descargada, un solo led, sobre la inscripción “LOW”, señalará al usuario que debe recargar urgentemente la batería.

## 5. Equipo de freno y sistemas de seguridad

**5.1.** Este modelo de bicicleta está dotado de un equipo de frenado V-brake o con disco hidráulico.

**ATENCIÓN:** se aconseja al usuario familiarizarse con el equipo de freno antes de acceder a vías públicas. El uso incontrolado del freno puede causar graves riesgos a la propia incolumidad. Se recuerda que la palanca izquierda acciona el freno de la rueda anterior, la palanca derecha acciona el freno de la rueda posterior.

**5.2.** En cuanto se intente frenar con una de las dos palancas, a través de unos sensores, se interrumpirá la alimentación eléctrica al motor y la asistencia.

**5.3.** Dejando las palancas, el motor estará listo para funcionar.

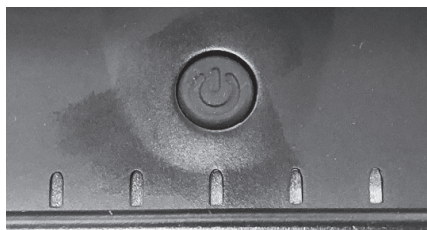
**ATENCIÓN:** En caso de lluvia, reduzca la velocidad. Use las palancas de los frenos con moderación. La adherencia de las llantas al asfalto disminuye si está mojado.

Preste atención a no tocar los rotores inmediatamente después del uso del medio porque pueden alcanzar temperaturas elevadas.

## **RIESGO DE QUEMADURAS**

## **6. Indicador del estado de carga**

**6.1.** El estado de carga de la batería se puede leer en el indicador led:



- Cuando la batería está completamente cargada, se encienden todos los ledes.
- Si la batería está parcialmente descargada, el número de ledes encendidos disminuye progresivamente.
- Si la batería está completamente descargada, un único led rojo señalará al usuario que debe recargar urgentemente la batería.

**6.2.** Durante el funcionamiento normal, otro indicador situado en el monillar, enseñorará al usuario el nivel de carga de la batería.

**NOTA:** es posible que al afrontar subidas repentinas como badenes, pasos elevados o pendientes positivas de distinto tipo, el indicador apague algunos ledes después de una solicitud añadida de energía por parte del motor.

## 7. Apagado del equipo eléctrico

7.1. En caso de no utilizar el medio, se aconseja al usuario que apague siempre el equipo eléctrico pulsando la tecla correspondiente de encendido/apagado.

**NOTA:** incluso si no se utiliza, el equipo eléctrico encendido consumirá siempre una pequeña cantidad de energía que descargará lentamente la batería.

## 8. Ajuste del sillín y del soporte del sillín

8.1. Asegúrese siempre de que el sillín y la tija correspondan y que esta corresponda a su vez con el armazón.

8.2. Una vez recolocada la tija en el soporte correspondiente del armazón, verifique si la señal de introducción mínima es visible.

## 9. Ajuste de la curva del manillar y del empalme del manillar

9.1. Compruebe siempre que tanto la curva del manillar como el empalme coincidan, también con la tija de la horquilla.

9.2. Una vez colocado de nuevo el empalme del manillar en el soporte de la tija de la horquilla, verifique si la señal de introducción mínima es visible.

## 10. Cadena

10.1. Asegúrese de que la cadena esté siempre en tensión.

10.2. Verifique si la alineación entre el paquete piñones y la corona de los platos y bielas es correcta.

10.3. Lubrique PERIÓDICAMENTE

## 11. Ruedas

11.1. Compruebe si las ruedas están bien fijadas: la rueda posterior al armazón y la rueda anterior a la horquilla.

**NOTA:** si tienen los correspondientes dispositivos de desenganche rápido, verifique si las palancas de bloqueo están bien cerradas y orientadas a la barra del cuadro de la horquilla.

11.2. Verifique PERIÓDICAMENTE si la presión de las gomas respeta las indicaciones que figuran en las cubiertas.

**ATENCIÓN:** el mal funcionamiento o la mala regulación de cualquier parte del la bicicleta puede generar graves riesgos para la propia incolumidad. Asegúrese de haber comprendido el funcionamiento de todos los componentes y en caso de duda pida ayuda al vendedor.

## 12. Pedales

12.1. Asegúrese de montar el pedal izquierdo en el lado izquierdo y el pedal derecho en el lado derecho: el reconocimiento puede producirse observando la letra impresa en el perno del pedal (L izquierda, R derecha). AJUSTE CORRECTAMENTE

## 13. La batería

**13.1.** Las bicicletas de pedaleo asistido están dotadas de baterías de litio iones. Las baterías de litio de nueva generación son unos acumuladores de alta capacidad específica que permiten suministrar con poco peso mucha energía reversible. La elección de estas baterías se debe también al respeto por el medio ambiente. A diferencia de otros compuestos químicos, el litio no contamina y no es peligroso para las personas que puedan entrar en contacto con él de manera accidental.

**13.2.** En el primer uso, se aconseja poner a cargar de inmediato la batería mediante el cargador de baterías que se suministra con la bicicleta. La primera recarga debe efectuarse durante 10 horas (incluso si el cargador de baterías indica que la recarga se ha realizado antes de este plazo).

**13.3.** Al contrario de muchas baterías como Ni-Mh y Ni-Cd, las baterías de litio no sufren el efecto memoria ni la pérdida de intensidad de corriente debida a la escasez de uso.

**ATENCIÓN:** Evite tener la batería descargada. Si se agota por completo la reserva energética de las baterías, se aconseja realizar cuanto antes un ciclo de carga completo. Dejar completamente descargada una batería recargable, incluso unos pocos días (5 días o más), puede comprometer la capacidad de carga de esta, además de provocar la pérdida de la garantía sobre la batería. Si se consume del todo la reserva energética durante el uso, se aconseja interrumpir la alimentación eléctrica a través de la tecla correspondiente. Se recuerda que la bicicleta de pedaleo con asistencia eléctrica puede funcionar como cualquier otra bicicleta incluso con la batería apagada.

**13.4.** La temperatura de ejercicio y de recarga de la batería puede influir en la eficiencia en el primer caso y en el tiempo de recarga en el segundo. En caso de que se use la batería a temperaturas inferiores a 0° C, la potencia suministrable puede reducirse hasta el 30% y el tiempo de recarga puede, incluso, duplicarse. El máximo de la eficiencia se puede obtener con temperaturas que oscilan entre los 10°C y los 30° C.

**ATENCIÓN:** No acerque nunca la batería a fuentes de calor superiores a los 40° C.

## 14. Recarga de la batería

**ATENCIÓN:** UTILICE EXCLUSIVAMENTE EL ALIMENTADOR SUMINISTRADO JUNTO CON LA BICICLETA

**ATENCIÓN:** Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (niños incluidos) con las capacidades sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que no hayan estado vigilados o hayan sido formados por el aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben estar vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

**ATENCIÓN:** La operación de recarga debe ser exclusivamente efectuada por personas adultas y conscientes de los peligros mortales causados por la corriente eléctrica.

**ATENCIÓN:** el procedimiento de recarga de la batería solo puede efectuarse de la siguiente manera:

**14.1.** Introduzca el conector del cargador de baterías en la toma de corriente de la batería evidenciada en la foto de al lado.



**14.2.** Introduzca la clavija del cable de alimentación en el cargador de baterías.



**14.3.** Por último, introduzca la clavija de alimentación en una toma de corriente alterna: 50Hz 220V, homologada.



**ATENCIÓN:** Asegúrese siempre de estar en condiciones de seguridad cuando conecta el cargador de baterías a la corriente eléctrica.; no lo haga nunca con las manos mojadas, debe estar aislado del suelo y no estar en contacto con otros objetos metálicos, etc.

**14.4.** Si todo se ha conectado de manera correcta:

a. En el cargador de baterías se encenderá una luz piloto que señalará el inicio de la fase de carga.

b. El final de la fase de carga será señalado por una luz verde.

**ATENCIÓN:** la fase de recarga es un proceso que genera calor, tanto en las baterías como en el cargador de baterías. Evite que estos queden cubiertos por objetos que puedan inhibir la normal disipación de calor. Recargue exclusivamente las baterías en ambiente secos, bien aireados y con temperaturas comprendidas entre los 5°C y los 30°C. Evite los lugares cerrados donde puedan liberarse gases combustibles como: cocinas, zona calderas y cajas de derivación de gases.

**NOTA:** Si la operación de recarga y de uso se realiza correctamente, al cabo de unos ciclos la eficiencia de la batería puede incluso mejorar. En cualquier caso, las baterías sufren el desgaste: después de varios ciclos de carga-descarga la eficiencia tiende a disminuir, reduciendo en consecuencia el camino que se recorre con asistencia al pedaleo.

**14.5.** Saque el cargador de baterías siguiendo el proceso inverso al descrito en los puntos anteriores.

**14.6.** Encienda la bicicleta con el botón del display del manillar.

**14.7.** Verifique los indicadores de LED en el display de manillar para confirmar que la batería está cargada.

## 15. Conclusión de la recarga

**15.1.** La conclusión de la fase de recarga de los acumuladores se indicará con el encendido de una luz verde en el cargador de baterías.

**NOTA:** la operación de recarga puede durar 6-8 horas, en función del nivel de carga residual presente en las baterías.

**15.2.** Quite la clavija del cargador de baterías de la toma de corriente de 220V.

**15.3.** Quite la segunda clavija del cargador de baterías del conector de las baterías.

**15.4.** Si la saca de su soporte, vuelva a poner la batería en el soporte correspondiente del ciclo y verifique si está bien apoyada en el fondo.

## 16. Sacar y volver a poner la batería

**16.1.** Introduzca la llave en la correspondiente cerradura montada en la PARTE LATERAL de la bicicleta.

**16.2.** Empuje la llave hacia dentro y gírela 180°, esto permitirá liberar la batería del tope de su sede.

**16.3.** Una vez recargada la batería vuelva a ponerla en la bicicleta repitiendo la operación en sentido inverso.

## 17. Observaciones

**17.1.** El modelo de batería utilizado no se puede aplicar a otros modelos. Evite usar la misma batería para bicicletas diferentes.

**17.2.** No use nunca baterías no originales, aunque sean compatibles.

**17.3.** Por motivos de seguridad, el equipo eléctrico de la bicicleta está dotado de un fusible específico que protege los instrumentos electrónicos de los eventuales cambios de corriente.

**ATENCIÓN:** No abra la batería para cambiar el fusible. Esto supondría la anulación de los términos de garantía. Diríjase a su distribuidor.

## 18. Eliminación de la batería usada

Un paquete de batería que contiene acumuladores de litio, debe eliminarse una vez usado de acuerdo con las normas vigentes y no se puede eliminar como simple residuo.

La Directiva europea para este tipo de residuos es la 2013/56/EU, que establece que los Estados miembros de dicho acuerdo se comprometen a adoptar “medidas apropiadas” para que los acumuladores usados se recojan separadamente para poder ser recuperados o eliminados.

En cualquier caso, para disponer de información más detallada sobre el tema, se invita al usuario a ponerse en contacto con el departamento municipal competente.



## 19. Mantenimiento ordinario

**19.1.** Examine mensualmente todas las partes mecánicas de la bicicleta.

**19.2.** Verifique la seguridad del sillín, del empalme y de la curva manillar:

- Asegúrese de que los dispositivos de bloqueo no se han aflojado;
- Limpie la superficie de los componentes solo con detergentes específicos o con un paño humedecido que no raye.

**19.3.** Mantenga limpia la cadena y lubrique frecuentemente con aceites específicos. Una vez lubricada, seque el exceso de aceite con un paño de algodón.

**19.4.** Verificación de los frenos:

- Compruebe si los frenos funcionan correctamente.
- Asegúrese de que entre las zapatas de freno y la llanta no hay suciedad ni materiales que puedan alterar la acción de frenado.
- Si las zapatas de frenos tienen signos de desgaste, dirijirse al propio revendedor.
- Controle que los cables, que salen de las palancas, no sean desconectados o estropeados.
- Verifique que el motor se apague mientras se frene.
- Compruebe si todos los tornillos que inciden en el sistema de frenado están bien cerrados y seguros.

**19.5.** Verifique el estado de las ruedas:

- Verifique que no haya saltos ni desplazamientos excesivos entre la rueda y el centro de rotación.
- Verifique si todos los rayos están bien tensos y asegúrese de que no haya ninguno roto.
- Compruebe el descaste de la llanta mediante la marca específica que aparece en el dorso.
- Asegúrese de que no hay señales de daño como grietas o deformaciones.
- Limpie la superficie de las ruedas solo con los detergentes específicos.
- Lubrique las partes mecánicas con aceites específicos para bicicletas. Seque el exceso.

**19.6.** Control del motor:

- Verifique que no haya ruidos anómalos ni pérdidas de potencia durante el uso.
- Asegúrese de que no hay señales de desgaste en los hilos eléctricos.
- Asegúrese de que el correspondiente conector recolocable está bien conectado y carece de daños.
- Limpie la superficie exterior solo con detergentes específicos y lubrique las partes móviles con aceites específicos.

**19.7.** Verifique si el sensor de control,, situado detrás de los platos y las bielas, está bien limpio y alineado con la brida magnética.

**19.8.** Mantenimiento del cambio:

- Compruebe si el cambio funciona correctamente. Si es necesario, pida a su distribuidor que efectúe el registro de la alineación con el paquete piñones.



**ATENCIÓN:** En caso de que el cambio esté mal regulado, pueden desgastarse rápidamente todas las partes relacionadas con la transmisión del motor.

- Asegúrese de que el hilo del cambio se desliza correctamente y sin una fricción excesiva dentro de la propia funda.
- Limpie y lubrique solo con detergentes específicos.

**19.9.** Verifique si todos los contactos eléctricos que se pueden colocar de nuevo están bien limpios. Limpie solo con un paño seco, un pincel o aire comprimido deshumidificado.

**19.10.** Limpie el cuadro solo con detergentes específicos.

**19.11.** La batería no debe dejarse descargada. Una batería descargada, que no se recarga durante mucho tiempo, puede sufrir daños irreparables.

**ATENCIÓN:** No utilice nunca chorros de agua directos para limpiar la bicicleta. El agua puede dañar los componentes electrónicos de forma irreversible.

**ATENCIÓN:** No utilice nunca productos detergentes ni lubricantes no idóneos.

**NOTA:** Para las operaciones de mantenimiento ordinario aconsejamos al usuario que deje realizarlas al vendedor y que pida consejo sobre los productos a utilizar para la lubricación y la limpieza del ciclo.

## 20. Mantenimiento periódico

### SEGURIDAD

La seguridad en el desplazamiento de las partes de la bicicleta eventualmente retiradas concierne a las normas generales de seguridad sobre el trabajo, así pues, no se puede atribuir ninguna responsabilidad a la empresa productora en relación con los daños a las personas o a las cosas causadas por el desplazamiento de partes de la bicicleta.

Cualquier tipo de intervención, incluso de mantenimiento, debe efectuarse siempre con la batería desconectada. En la realización de dichas intervenciones, atégase escrupulosamente a las instrucciones que figuran en este manual.

### PELIGRO

***PRESTE ATENCIÓN EN LAS PARTES AÚN CALIENTES DESPUÉS DEL APAGADO. USE PROTECCIONES ADECUADAS EN CASO DE NECESIDAD DE INTERVENCIÓN.***

### PELIGRO

***DESCONECTE LA BICICLETA DEL EQUIPO ELÉCTRICO (SI ESTÁ CARGANDO) Y DESCONECTE LA BATERÍA DE LA BICICLETA ANTES DE EFECTUAR CUALQUIER OPERACIÓN DE LIMPIEZA O MANTENIMIENTO EN LAS PARTES INTERNAS.***

## 21. Mantenimiento extraordinario

El mantenimiento extraordinario es necesario en casos de averías o rupturas debidas a un aprovechamiento intenso de la bicicleta, a accidentes imprevistos o a un uso inapropiado. Las situaciones que se pueden crear en cada ocasión son del todo imprevisibles y, por tanto, no es posible describir procedimientos adecuados de intervención. En caso de necesidad, diríjase al centro de asistencia autorizado.

### Preparación de la bicicleta para el periodo invernal (o de falta de uso prolongado)

La bicicleta debe guardarse en un lugar cerrado o, en todo caso, protegido del sol, en su caso, levantada del suelo. Verifique la presión de los neumáticos, desconecte la batería y cárguela hasta el 50% de su capacidad cada 2 meses. Cubra la bicicleta con una tela. Debido a un fenómeno normal de autodescarga, las baterías tienden a perder la energía almacenada incluso si no se utilizan. A fin de evitar que se descarguen por completo, se aconseja recargarlas con la frecuencia indicada.

### DESGUACE

Los materiales de fabricación de la bicicleta requieren procedimientos especiales de eliminación. En caso de desguace consulte las normas locales relativas a los materiales que componen la bicicleta. No abandone el producto en el medio ambiente bajo ningún concepto, dado que es fuente de contaminación a largo plazo: este gesto está perseguido por la ley. La posibilidad de reutilizar algunas partes de la bicicleta, tanto como unidades mecánicas que como materias primas para otras fabricaciones, se subordina a la responsabilidad total del usuario.

***LA EMPRESA PRODUCTORA NO ES RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS CAUSADOS POR LA BICICLETA SI ESTA NO SE UTILIZA EN LA VERSIÓN INTEGRAL Y PARA LOS USOS Y LOS MODOS DE USO QUE SE ESPECIFICAN EN EL PRESENTE MANUAL. LA EMPRESA PRODUCTORA NO ES RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS A LAS PERSONAS Y A LAS COSAS DERIVADOS DE LA RECUPERACIÓN DE PARTES DE LA BICICLETA QUE SOLO SE USAN DESPUÉS DEL DESGUACE.***

## 22. Repuestos

**22.1.** Se aconseja utilizar exclusivamente piezas de repuesto originales suministradas por nuestra empresa. En caso de que se detecte un mal funcionamiento, se invita al usuario a ponerse en contacto con el vendedor, que verificará el eventual daño o defecto y suministrará la pieza de recambio original.

**22.2.** A fin de mantener las condiciones de garantía, se prohíbe cualquier apertura o modificación de partes del ciclo. Para eventuales reparaciones o mantenimientos extraordinarios, se invita al usuario a dirigirse exclusivamente al propio vendedor.

## 23. Condiciones de garantía

Las normas de garantía, que se enumeran íntegramente en el contrato de compra, solo tienen valor si la bicicleta se utiliza en las condiciones de uso previsto.

Excluyendo las intervenciones de mantenimiento ordinario y extraordinario descritas en la sec. MANTENIMIENTO y efectuadas con los procedimientos indicados, cualquier reparación o modificación realizadas en la bicicleta por el usuario o por empresas no autorizadas determina la anulación de la garantía.

La garantía no se extiende a los daños causados o a la negligencia en el uso de la bicicleta, a un mantenimiento incorrecto o a la falta de mantenimiento.

**23.1.** La bicicleta de pedaleo asistido está cubierta con una garantía de dos años por las averías debidas a defectos de fabricación de los componentes mecánicos que no son objeto de un desgaste fácil y a los eléctricos, excluyendo la batería.

**23.2.** La validez de la batería iniciará en el momento de la compra (de acuerdo con la fecha que aparezca en el recibo fiscal y el certificado de garantía).

**23.3.** La garantía de la batería es de 12 meses. Exceptuando el caso en que: se haya dejado la batería sin carga o sin cargar por un largo periodo de tiempo (5 días o más), se detecten averías causadas por cortocircuito, se verifiquen infiltraciones de agua, se utilicen cargadores de baterías no aprobados por Cicli Esperia S.P.A. o debido a daños causados por impericia o negligencia.

**23.4.** La garantía no cubre los gastos de mantenimiento ordinario, ni los componentes sujetos a desgaste como: neumáticos, llantas, cojinetes, frenos, lámparas, cadena y otros componentes que se desgastan con facilidad. Para estos componentes está previsto el cambio gratuito en caso de que se detecte un defecto en un plazo de treinta días a contar desde la compra del producto.

**23.5.** No están cubiertos por la garantía: los daños debidos a la acción normal del tiempo y a la negligencia del conductor.

**23.6.** La garantía no cubre el robo ni el hurto.

**23.7.** El uso impropio del producto (por ejemplo, fuera de carretera, con sobrecarga, bajo esfuerzo excesivo en subida, etcétera) provoca la anulación automática de la garantía.

**23.8.** La inobservancia de las normas que aparecen en este manual de uso y mantenimiento anula la garantía.

**23.9.** La intervención de garantía debe solicitarse **EXCLUSIVAMENTE AL VENDEDOR AUTORIZADO**. Si no se encuentra un vendedor disponible, le rogamos que entre en contacto con el centro de asistencia, que suministrará las indicaciones oportunas sobre el punto de venta autorizado más próximo.

**23.10.** Cualquier modificación del equipo eléctrico y/o mecánico del medio causa la pérdida inmediata de los requisitos de garantía.

**23.11.** En caso de intervención necesaria de garantía, el cliente enviará a su cargo la bicicleta a la sede del distribuidor autorizado quien, a su vez, la enviará directamente a la empresa productora.

**23.12.** El certificado de garantía y el cupón de preentrega deberán enviarse al distribuidor Cicli Esperia SPA, viale Enzo Ferrari 8/10/12, 30014 Cavarzere (VE), en un plazo de 10 días a contar desde la fecha de la compra (dará fe el sello postal).

**23.13.** En caso de controversia, el foro competente será el de Venecia.

**AVISO:** si es necesario el uso de la garantía, le rogamos que indique los siguientes datos:

- Tipo;
- Fecha de compra (presentación del documento de compra);
- Descripción detallada del problema.

## 24. MANUAL DE MANTENIMIENTO

Propietario		Fecha	Organizado
		km	
Intervenciones:			
		Sello	Próximo servicio

Propietario		Fecha	Organizado
		km	
Intervenciones:			
		Sello	Próximo servicio

Propietario		Fecha	Organizado
		km	
Intervenciones:			
		Sello	Próximo servicio

# Electric Pedal Assisted Bicycle Manual, with Lithium Battery.

Dear Customer,

Thank you for purchasing our pedal electric cycle. Your new bicycle is absolutely reliable and safe, thanks to innovative technical research and careful quality control which will guarantee great pleasure for many years.

Figures, descriptions and data are to be considered non-binding. For any need, doubt or question, please contact your Dealer.

## Manual table of contents

	<i>Manufacturer data</i>	p. 64
	<i>Technical data</i>	p. 64
	<i>Presentation of the manual</i>	p. 65
	<i>Safety devices</i>	p. 66
	<i>Intended and non-intended use of the bicycle</i>	p. 67
<b>1</b>	Instructions for Use	p. 68
<b>2</b>	Safety	p. 68
<b>3</b>	Use of the bicycle	p. 69
<b>4</b>	Use of the bicycle	p. 70
<b>5</b>	Braking and safety systems	p. 70
<b>6</b>	Charge status indicator	p. 71
<b>7</b>	Switching off the electrical system	p. 72
<b>8</b>	Adjustment of saddle and seat post	p. 72
<b>9</b>	Adjustment of the handlebar bend and stem	p. 72
<b>10</b>	Chain	p. 72
<b>11</b>	Wheels	p. 72
<b>12</b>	Pedals	p. 72
<b>13</b>	Battery	p. 73
<b>14</b>	Recharging the battery	p. 73
<b>15</b>	Fully-charged battery	p. 75
<b>16</b>	Removing and repositioning the battery	p. 75
<b>17</b>	Observations	p. 75
<b>18</b>	Disposing of the exhausted battery	p. 75
<b>19</b>	Ordinary maintenance	p. 76
<b>20</b>	Periodic maintenance	p. 77
<b>21</b>	Extraordinary maintenance	p. 77
<b>22</b>	Spare parts	p. 78
<b>23</b>	Warranty terms	p. 79
<b>24</b>	Maintenance booklet	p. 81

## MANUFACTURER DATA

CICLI ESPERIA S.p.A.  
Viale Enzo Ferrari 8/10/12  
30014 - Cavarzere - (VE)  
Phone 0426 317511  
Fax. 0426 317521

***ATTACHED DOCUMENTS: INSTRUCTION MANUAL AND WARRANTY***

---

***TO USE THIS PRODUCT, CAREFULLY READ THE OWNER'S MANUAL, THE INSTRUCTION MANUAL AND WARRANTY***

---

***SHOULD THE BICYCLE BE SOLD TO THIRD PARTIES, ALL DOCUMENTS MUST BE DELIVERED TOGETHER WITH THE BICYCLE***

---

### **AUTHORISED CUSTOMER SERVICE**

The manufacturer only authorises the authorised dealer to carry out any maintenance on the product.

## TECHNICAL DATA

Weight of bicycle: 24 kg +/- 1kg

Weight of bicycle + rider: 120 kg

### NOISE LEVEL

The device does not exceed 70dB.

***DATA CONCERNING THE BICYCLE IN ITS STANDARD CONFIGURATION. TECHNICAL DATA ARE FOR INFORMATION ONLY THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THESE WITHOUT PRIOR NOTICE.***



## PRESENTATION OF THE MANUAL

This manual contains the operating and maintenance instructions for the electric pedal assisted bicycles.

The manual consists of several sections, each of which deals with a series of topics, divided into chapters and paragraphs. The table of contents lists all the topics covered throughout the entire manual.

The page numbering is progressive, and each page displays its number. This manual is for the owner or user of the bicycle and concerns all post-sales and production technical aspects.

Should it subsequently be sold or given to third parties for any reason (sale, use, or any other reason), the bicycle must be delivered complete with all its documents.

The information contained in this manual does not intend and cannot replace the knowledge and experience of the user/customer, who, however, is solely responsible for the use for which the bicycle has been purchased.

This manual contains proprietary information and may not be supplied to third parties, even partially, for any reason and in any form without the manufacturer's prior written consent.

The manufacturer declares that the information in this manual is consistent with the technical and safety specifications of the bicycle referred to in this manual.

A certified copy of this manual is enclosed in the bicycle technical file, kept by the manufacturer.

The manufacturer does not recognise any documentation that has not been produced, released or distributed by itself or by its authorised representatives.

### WARNING

This manual is a supplement to your 'instruction manual and warranty'.

This supplement provides important information regarding: MAINTENANCE, TECHNICAL DATA and DESIGN SPECIFICATIONS.

### PLEASE READ THIS SECTION CAREFULLY

## WARNING

**TO SAFEGUARD THE INTEGRITY OF ALL THE BICYCLE COMPONENTS, PLEASE RESPECT THE TECHNICAL DATA SHOWN IN THE INSTRUCTION MANUAL.**

The nameplate also includes the CE marking.

## SAFETY DEVICES

### SAFETY DEVICES INSTALLED

The bicycle is equipped with devices to ensure the safety of the user, even in the event of a malfunction

## WARNING

**THE EFFICIENCY OF ALL THE SAFETY DEVICES IS GUARANTEED WHEN THE BICYCLE IS USED APPROPRIATELY AS DESCRIBED IN THIS MANUAL. IN PARTICULAR, THE MAINTENANCE OPERATIONS DESCRIBED UNDER THE MAINTENANCE SECTION MUST BE CARRIED OUT, AND THE FUNCTIONS AND FACTORY SETTINGS MUST NOT BE MODIFIED OR CHANGED IN ANY WAY.**

- The electric motor may switch off when it reaches temperatures that are too high as a result of prolonged stress, such as long steep slopes.

PEDELEC BICYCLE: the motor is activated by pedalling and remains in operation until a speed of 25 km/h is reached. An interruption in pedalling disengages the motor.

**THIS IS NOT AN ELECTRIC BICYCLE. THIS IS NOT A MOPED**

## WARNING

**DO NOT MODIFY THE MOTOR OR ITS COMPONENTS IN ANY WAY!**

Doing so could result in severe damage to the bicycle and serious injury to the rider and would be in breach of the law.

**THERE IS NO WARRANTY COVER.**

## INTENDED AND NON-INTENDED USE OF THE BICYCLE

### INTENDED USE

The electric pedal assisted bicycle is designed and built uniquely for short and medium trips in town or extra urban roads, solely and exclusively where permitted by the road code.

### NON-INTENDED USE

No use other than that described in the INTENDED USE section is foreseen.

IT IS NOT INTENDED FOR OFF-ROAD USE: any excessive vibration may damage the bicycle or its components.

It is also absolutely forbidden to:

- Use the bicycle or parts thereof for activities other than those intended.
- Use the bicycle with any electric components other than indicated in the technical specifications.
- Use of the bicycle by persons without the capability.
- Use of the bicycle should you have any incompatible pathologies (e.g. back and spinal pathologies).

Re-use of any part of the bicycle after it has been decommissioned releases the manufacturing company from any liability arising from the use of the part.

- The use of the bicycle without protective equipment.

***THE MANUFACTURING COMPANY CANNOT BE HELD LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER CAUSED BY ANY NON-INTENDED USE OF THE BICYCLE. ANY NON-INTENDED USE OF THE BICYCLE ENTAILS THE IMMEDIATE CANCELLATION OF THE WARRANTY TERMS.***

### RESIDUAL RISKS

- Some bicycle components can reach high temperatures (see motor and rotors).
- High temperature parts, given their mass, have a long cooling off time. It is therefore necessary to ensure they have completely cooled off before touching them (two hours) without adequate protection, even after a while from when switch off occurred.
- Disconnect the battery before carrying out any maintenance work.
- Some parts may have sharp and protruding edges. Therefore, wear appropriate clothing to avoid cuts, scratches or abrasions.

### DANGER

***ACCESS TO CLOSED OR PROTECTED PARTS OF THE BICYCLE SHOULD ONLY BE CARRIED OUT FOR MAINTENANCE OPERATIONS AND ONLY BY PERSONNEL AUTHORISED BY THE COMPANY SUCH AS THE DEALERS.***

# 1. Instructions for Use

## WARNING

**MAKE SURE THAT YOUR ELECTRICAL POWER SUPPLY HAS BEEN DISCONNECTED BEFORE STARTING.**

- 1.1. At first use, read the following carefully.
- 1.2. Carefully check the entire bicycle in all its parts. Make sure that the screws are firmly tightened, that the control and brake cables are secure and that there is no abnormal play between the moving and the support parts.
- 1.3. Make sure the battery pack is firmly attached to the bicycle frame and that it cannot move in any way during use.
- 1.4. Check that the brake levers work correctly and become familiar with their braking action. The left lever activates the front wheel brake while the right one activates the rear wheel brake.
- 1.5. Make sure the handlebar turns on both sides smoothly and without friction.
- 1.6. Check the pressure of the tyres. Check that the pressure does not exceed the maximum permitted (see information on the tyre's side) and that there are no signs of damage or ageing on the tread.
- 1.7. Check that all the lights are working properly.
- 1.8. Make sure the bend and the handlebar attachment are firmly fixed and at the right height for your physical characteristics.
- 1.9. Check that the saddle is at an appropriate height from the ground for your physical characteristics and skills. Check that the seat post lock does not allow the saddle to slide.

If in doubt, please contact your dealer who will check the correct functioning of each part.

The use of high-pressure water jets are not advised. Wash the bicycle with a sponge and avoid wetting any electrical components.

## 2. Safety

- 2.1. Read the instruction manual carefully before using the bicycle.
- 2.2. Should a minor use it, we recommend that adults in charge should explain the correct operation of each part of the bicycle to the child and make sure that all the instructions in this manual have been understood.
- 2.3. Children under the age of 14 should not use pedal assisted e-bicycles. In any case, adults are liable for children below the age of 18 using the bicycle and for any unforeseen events which may occur.
- 2.4. Do not lend the bicycle to people who have not read this booklet or who do not know how to operate the pedal assisted system.
- 2.5. If used on public roads, follow the road code in force.
- 2.6. Always use a certified helmet.
- 2.7. Should you use it at night, make sure that the electrical system of the bicycle is working, switched on, and compliant with the current road code laws.

POWER SUPPLY FOR THE LIGHTS: DYNAMO; REMOVABLE BATTERY; MOTOR SYSTEM BATTERY

**2.8.** Do not overload the bicycle with excessive weights. The maximum capacity of the bicycles is 120 kg.

**2.9.** Avoid prolonged exposure to the sun. When not in use, make sure the bicycle is always kept in the shade.

**NOTE:** The heat generated by solar irradiation can increase the temperature inside the battery pack and deteriorate the electrochemical elements.

**2.10.** In the event of heavy rains, do not use the bicycle and shelter it from the weather. Avoid prolonged exposure to fog, dew, soft rime, and any other wet environment.

**NOTE:** Although well-protected, metallic and electronic parts may show corrosion which may compromise the functionality of the bicycle.

**2.11.** The bicycle is designed to be used by one person at a time. Do not carry anyone else other than yourself.

### 3. Use of the bicycle

#### FOREWORD

This section refers to the controls and the instrument panel.

#### STARTING THE BICYCLE

The electric motor is initiated exclusively through the force applied on the pedals by the user. It disengages and ceases to propel the vehicle when pedalling stops.

#### DANGER

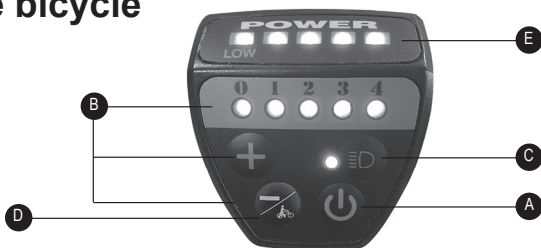
***NEVER USE THE BICYCLE IN CASE OF STORMS OR HEAVY RAIN AND NEVER LEAVE IT EXPOSED TO THESE WEATHER CONDITIONS.***

#### BATTERY WARNINGS


- The battery is subject to a lifecycle, which can last up to hundreds of recharges.
- Do not use battery chargers not approved by the manufacturer, as they may cause fire, explosion, or leakage of hazardous liquids and risk of electric shock.
- Disconnect the unit when the battery is fully charged. Excessive charging can limit its duration.
- Extreme temperatures can greatly reduce the battery's capacity and life. The battery's maximum performance peak can be obtained at temperatures between 10°C and 30°C.
- Avoid using it in temperatures below freezing point.


Charging and standby times are therefore influenced by several factors, so they can vary considerably even from what is indicated in this manual.

## 4. Use of the bicycle



**4.1.** To turn on the bicycle press the power button located on the battery and subsequently the one on the display to the handlebar.

**A. ON/OFF:** ON > Press and hold the button  for 2 seconds.


OFF > Press the button .

If the bike is not used for 10 minutes, the display turns off automatically. To turn it back on, press the power button.

**B. ASSISTANCE MODE:** when the display is switched on the assistance of the motor is at level 1 (minimum motor assistance, maximum battery life).

Press the "+" or "-" button to change the pedal assist motor power. The higher power is 4 (maximum motor assistance, minimum battery life).

At level 0 the bicycle runs without motor assistance.

**C. TURNING ON THE LIGHTS:** (Only if the lighting system is powered by battery) Press the button  to switch on the lighting system. Do the same to switch it off. In some models the lighting system is always ON, without the possibility of turning it off.

**D. WALK ASSIST:** press and hold the button "-" to activate the walk assisted mode (speed 6 km/h).

**E. BATTERY STATUS:** the status of the battery can be read on the led indicator located below "POWER". When the battery is fully charged all the leds will be lit. As the battery discharges the number of leds on progressively decreases. When the battery is fully discharged, a single led, above the label "LOW", informs the user about the necessity to urgently recharge the battery.

## 5. Braking and safety systems

**5.1.** This bicycle model is equipped with a v-brake system or a hydraulic braking system.

**WARNING:** before riding on a public road, we suggest you become familiar with the braking system. Uncontrolled use of brakes can cause serious risks to your safety. Remember that the left lever activates the front wheel brake while the right one the rear wheel brake.

**5.2.** As soon as you try to brake with one of the two brake levers, by means of special sensors the control device will stop the power supply to the motor, which will stop the pedal assist.

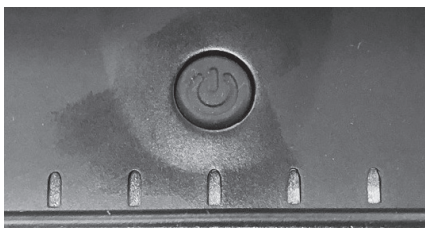
**5.3.** By releasing the brake levers, the control device will be ready to operate the motor again.

**WARNING:** Slow down in case of rain. Use the brake levers in moderation. Adherence of the tread to the road surface decreases in case of wet surfaces.

Do not touch the rotors immediately after use as they may reach high temperatures.  
BURN HAZARD

## 6. Charge status indicator

**6.1.** You can read the battery charge status on the LED indicator:



- When the battery is fully charged, all LEDs will light up.
- When the battery is partially discharged, the number of lit LEDs decreases progressively.
- If the battery is completely low, a single red led will alert the user to charge the battery urgently.

**6.2.** During normal operation, another indicator on the handlebar bend will provide the user with an instant indication of the energy status of the battery pack.

**NOTE:** in the event of sudden climbs such as bumps, overpasses or various types of slopes, the indicator will turn off some LEDs as a result of an additional power demand from the motor.

## 7. Switching off the electrical system

7.1. When the bicycle is not used, we recommend to always turn off the electrical system by pressing the appropriate on/off button.

**NOTE: even if not used, the electric system left on will always consume a small amount of energy that will slowly discharge the battery.**

## 8. Adjustment of saddle and seat post

8.1. Always check that the saddle is always firmly attached to its housing and that the latter is attached to the frame.

8.2. Once the seat post has been positioned in the frame housing, check that the minimum insertion sign is not visible.

## 9. Adjustment of the handlebar bend and stem

9.1. Always check that both the handlebar attachment and bend are firmly connected to each other and with the fork sleeve.

9.2. Once the handlebar stem has been positioned in the fork sleeve housing, check that the minimum insertion sign is not visible.

## 10. Chain

10.1. Check that the chain is always in tension.

10.2. Check the correct alignment between the sprocket unit (cassette) and the chain ring.

10.3. Lubricate PERIODICALLY

## 11. Wheels

11.1. Check that the wheels are securely fastened: the rear wheel to the frame, the front wheel to the fork.

**NOTE:** if equipped with quick release devices, check that the locking levers are tightly closed and facing the frame or fork shaft.

11.2. Check PERIODICALLY that the tyre pressure complies with the instructions given on the side.

**WARNING:** malfunctioning or misalignment of any part of the bicycle can lead to serious risks to your safety. Make sure you understand the operation of each component and, in case of doubt, get help from your dealer.

## 12. Pedals

12.1. Be sure to mount the left foot pedal on the left side and the right foot pedal on the right side: you can easily recognise them by looking at the printed letter on the pedal pin (L left, R right). **TIGHTEN CORRECTLY**



## 13. Battery

**13.1.** Electric pedal assisted bicycles are equipped with Lithium Ion. New generation Lithium Batteries are high capacity electric accumulators which supply a great deal of reversible energy although they do not weigh much. We chose these batteries also in order to respect the environment. Unlike other chemical compounds, Lithium does not pollute and is not dangerous for people who may accidentally come into contact with it.

**13.2.** At first use, we recommend you charge the battery immediately, via its dedicated battery charger, supplied with the bicycle. The first charge must take 10 hours (even if the charger should provide the indication of full charge earlier).

**13.3.** Unlike many Ni-Mh and Ni-Cd batteries, Lithium batteries are not affected by memory effect i.e. the loss of current intensity resulting from a previous poor use.

**WARNING:** Avoid keeping the battery low. Should the battery power charge be completely low, we recommend a full charge as soon as possible. Leaving a battery fully discharged even for a few days (5 or more days) may compromise its charge capacity and warranty over battery will be declined. Should you consume the charge completely during use, we recommend that you stop the power supply by relative button. Remember that the electric pedal assist bicycle works like any other cycle even when the battery is off.

**13.4.** The operating and charging temperature of the battery can affect the efficiency in the first case and the recharging time in the second. Should the battery be used at temperatures below 0°C, the power output can be reduced by up to 30% and charging time may even double. Maximum performance peak can be obtained at temperatures between 10°C and 30°C.

**WARNING:** Never place the battery near heat sources above 40°C.

## 14. Recharging the battery

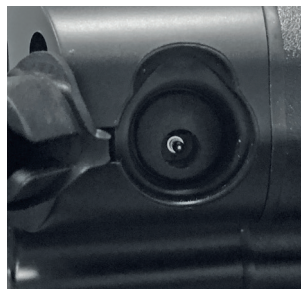
**CAUTION:** ONLY USE THE CHARGER SUPPLIED WITH THE BICYCLE

**WARNING:** This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been under the supervision or training of the device by a person responsible for their safety. Make sure that children do not play with the device.

**WARNING:** The charging operation must only be carried out by adults and people aware of the fatalities caused by electricity.

**WARNING:** The battery charging procedure should only be performed as follows:

**14.1.** Insert the charger connector into the battery power outlet as highlighted in the photo.



**14.2.** Plug the power cord connector into the battery charger.



**14.3.** Finally, plug in the power connector into an AC outlet: 50Hz 220V, homologated.



**WARNING:** Always make sure that you are in a safe condition when connecting the charger to the electrical power: no wet hands, insulated from the floor, not touching any other metal objects, etc.

**14.4.** If everything has been properly connected:

- a. A red light will light up on the charger to indicate that the charging phase has started.
- b. The end of the charge phase will be signalled by a green light.

**WARNING:** charging is a process that generates heat, both in the batteries and the charger. Avoid the latter being covered by objects that may inhibit normal heat dissipation. Only recharge the batteries in dry, well-ventilated areas with temperatures between 5°C and 30°C. Avoid enclosed spaces where combustible gases can be released, such as: kitchens, boiler areas and gas shunt boxes.

**NOTE:** If the charging operation is carried out correctly, after a few cycles, the battery efficiency may even improve. In any case, batteries are subject to wear: after several charge-discharge cycles, efficiency tends to diminish, thus reducing the distance with pedal assist.

**14.5.** Remove the battery charger by reversing the previous steps.

**14.6.** Turn on the bicycle with the display button on the handlebar.

**14.7.** Check the LED indicators on the handlebar display to confirm that the battery is charged.

## 15. Fully-charged battery

**15.1.** The battery is fully charged when the specific green light is displayed on the charger.

**NOTE:** The charging can take 6-8 hours, depending on the residual charge level in the battery.

**15.2.** Disconnect the battery charger plug from the 220V power socket.

**15.3.** Remove the second plug of the battery charger from the battery connector.

**15.4.** If removed from its housing, reposition the battery in the appropriate bicycle housing and ensure it is well placed on the bottom.

## 16. Removing and repositioning the battery

**16.1.** Insert the key into the appropriate lock on the side of the bicycle.

**16.2.** Push the key inward and turn it 180°, this will release the battery from its housing.

**16.3.** After recharging the battery, reposition it on the bicycle reversing the entire operation.

## 17. Observations

**17.1.** This battery model cannot be used with other models. Avoid using the same battery for different bicycles.

**17.2.** Even if compatible, never use other non-original batteries.

**17.3.** For safety reasons, the bicycle electrical system is equipped with a special fuse that protects all electronic instrumentation from any power surges.

**ATTENTION:** Do not open the battery to replace the fuse. This would entail cancellation of the warranty terms. Contact you dealer.

## 18. Disposing of the exhausted battery

A battery pack containing lithium batteries, at end-of-life should be disposed of in accordance with current regulations and cannot be disposed of as simple waste.

The European Directive for this type of waste is Directive 2013/56/EU which states that the States adhering to this Convention must undertake to adopt “appropriate measures” in order that exhausted accumulators are collected separately for their possible recovery or disposal.

In any case, for more up-to-date information, please contact your local municipal office responsible for this.



## 19. Ordinary maintenance

**19.1.** Check all mechanical parts of the bicycle monthly.

**19.2.** Check saddle, seat post and handlebar bend safety:

- Check that all locking devices have not loosened;
- Clean the surface of the components only with specific detergents or with a dampened anti-scratch cloth.

**19.3.** Keep the chain clean and lubricate frequently with specific grease. Once lubricated, clean any excess grease with a cotton cloth.

**19.4.** Brake Check:

- Check that brakes work correctly.
- Check that there is no dirt between the brake pads and the wheel rim or any material which may affect the braking action.
- If the brake pads show signs of deterioration or wear, contact your dealer to replace them.
- Check that the electrical cables, leaving the levers, are not disconnected or damaged.
- Check that the motor stops when braking.
- Check that all screws of the braking system are firmly tight and fastened.

**19.5.** Check the condition of the wheels:

- Check that there is no excessive play and no sideways wobble between the wheel and the centre of rotation.
- Check that all spokes are well-tightened and that there are no broken ones.
- Check the wear of the wheel rim by means of the appropriate mark on the sides.
- Check that there are no signs of damage such as: cracks or deformations.
- Clean the wheel surface only with special detergents.
- Lubricate all mechanical parts with specific bicycle grease. Clean any excess.

**19.6.** Motor control:

- Check that there is no abnormal noise or power loss during use.
- Check that the electrical wires show no signs of deterioration.
- Check that the repositionable connector is well connected and free from damage.
- Clean the outside surface only with specific detergents and lubricate moving parts with specific grease.

**19.7.** Check that the control sensor, located behind the chain set, is well cleaned and aligned with the magnetic flange.

**19.8.** Gears maintenance:

- Check the gears work correctly. If necessary, ask your dealer to regulate the alignment with the sprocket unit.

**WARNING:** should the gears be set incorrectly, a rapid wear of all parts that affect the motion of the bike may occur.

- Check that the gear cable runs smoothly and without excessive friction inside its sleeve.
- Clean and lubricate only with special detergents.

**19.9.** Make sure that all repositionable electrical contacts are clean. Clean only with a dry cloth, brush or dehumidified compressed air.

**19.10.** Clean the frame only with special detergents.

**19.11.** The battery must not be left without charge. A low battery, which has not been recharged for a long time, can be irreparably damaged.

**WARNING:** Never use direct water jets to clean the bicycle. Water could damage the electronic components irreversibly.

**WARNING:** Never use unsuitable detergent and lubricant products.

**NOTE:** We recommend the dealer should take care of ordinary maintenance and provide advice to the user concerning which products to use for cleaning and greasing the cycle.

## 20. Periodic maintenance

### SAFETY

Safety when handling the bicycle parts which may have been removed is an issue which concerns general safety rules at work, no liability can therefore be attributed to the manufacturer for damage to persons or things caused by handling parts of the bicycle. Any kind of intervention, including maintenance, must always be carried out after disconnecting the battery. Carefully follow the instructions given in the instruction manual during any intervention.

### DANGER

***BE CAREFUL OF PARTS WHICH ARE STILL HOT AFTER SWITCHING OFF THE CYCLE. USE ADEQUATE PROTECTION IN CASE OF ANY NECESSARY INTERVENTION.***

### DANGER

***DISCONNECT THE BICYCLE FROM THE MAINS (IF CHARGING) AND DISCONNECT THE BATTERY FROM THE BICYCLE BEFORE CARRYING OUT ANY CLEANING OR MAINTENANCE OPERATION ON THE INTERNAL PARTS.***

## 21. Extraordinary maintenance

Extraordinary maintenance is required in case of malfunction or breakage due to intense bicycle use, to unpredictable accidents or to inappropriate use.

Situations which might occur as and when are completely unpredictable and therefore it is not possible to describe any appropriate procedure.

If necessary, contact the Authorised Service Centre.

**Preparing the bicycle for winter (or for a long period when the equipment will not be used)**

The bicycle must be kept in a closed or otherwise sheltered place, away from the

sun, possibly raised off the ground. Check the tyre pressure, disconnect the battery and charge it to 50% of her capacity every 2 months. Cover the bicycle with a canvas. Because of a normal self-discharge phenomenon, batteries tend to lose their stored energy, even if not used. In order to avoid full discharge, we recommend that you recharge it with the frequency mentioned above.

## DEMOLITION

Bicycle materials require special disposal procedures. In case of demolition, refer to local regulations for scrapping the bicycle components. Never abandon the product in the environment as it is a source of long-term pollution: this could give rise to criminal court proceedings.

The user is entirely responsible should he/she wish to reuse parts of the bicycle either as mechanical fixtures or as raw material.

***THE MANUFACTURING COMPANY IS NOT IN ANY WAY RESPONSIBLE FOR DAMAGE CAUSED BY THE BICYCLE IF NOT USED IN ITS INTEGRAL VERSION AND FOR THE USES SPECIFIED IN THIS MANUAL. THE MANUFACTURING COMPANY IS NOT IN ANY WAY RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO PERSONS OR THINGS CAUSED BY THE PARTS OF THE BICYCLE WHICH HAVE BEEN RECOVERED AFTER ITS DEMOLITION.***

## 22. Spare parts

**22.1.** We recommend that you only use original spare parts supplied by our manufacturer. In the event of a malfunction, you are invited to contact your dealer who will check for any damage or defect and supply the original spare part.

**22.2.** Any opening or modification of parts of the bicycle is prohibited in order to maintain the warranty terms. Please only and exclusively contact the dealer for any repairs or extraordinary maintenance.

## 23. Warranty terms

The warranty terms are listed in full in the purchase contract and are only valid if the bicycle is used under the intended use conditions.

Except for the ordinary and extraordinary maintenance operations described in the MAINTENANCE sect. and performed with the procedures indicated, any repairs or modifications made to the bicycle by the user or by unauthorised companies will result in the warranty being declared null and void.

The warranty does not cover damages caused by incompetence or negligence in the use of the bicycle, or by poor or omitted maintenance.

**23.1.** The pedal assisted bicycle is covered by a two-year warranty on malfunctions due to manufacturing faults for wear-free mechanical parts and electrical components, excluding the battery.

**23.2.** The validity of the warranty will commence from the date of purchase (the date on the tax receipt and the guarantee certificate will constitute proof of purchase).

**23.3.** The battery is covered by 12-months warranty. Except in case of: Leaving battery fully discharged for long periods (5 or more days), short-circuiting, water infiltration, tampering, use of battery chargers not approved by Cicli Esperia SPA, or due to improper or negligent use.

**23.4.** The warranty does not cover ordinary maintenance costs or wear parts such as tyres, rims, bearings, brakes, bulbs, chain, and other components which wear down easily. These components will be replaced at no charge should a defect be found within thirty days of the purchase of the product.

**23.5.** Damages due to normal wear and tear and to driver negligence are not covered by warranty.

**23.6.** The warranty does not cover theft or shoplifting.

**23.7.** Improper use of the product (for example: off-road, overloaded, excessive uphill effort, etc.) causes the automatic warranty annulment.

**23.8.** Failure to observe the rules contained in this instruction and maintenance manual will invalidate the warranty.

**23.9.** Any warranty repair works must be requested EXCLUSIVELY TO THE AUTHORISED DEALER. Should you not be able to find a dealer available, please contact the Service Centre, which will supply the address of the nearest authorised sales point.

**23.10.** Any modification to the electrical and / or mechanical system of the bicycle will immediately invalidate the warranty.

**23.11.** In case of any warranty repair work, the customer will deliver the bicycle at his/her expense to the authorised dealer, who will in turn send it directly to the manufacturer.

**23.12.** The warranty certificate and the pre-delivery coupon must be sent to the distributor Cicli Esperia SPA, viale Enzo Ferrari 8/10/12, 30014 Cavarzere (VE), within 10 days of the date of purchase (the postmark will be proof).

**23.13.** The competent Court for any and all controversies is that of Venice  
**NOTICE:** Should it be necessary to use the warranty, please provide the following information:

- Type
- Date of purchase (copy of purchase document)
- Detailed description of the problem



## 24. MAINTENANCE BOOKLET

Owner		Date	Organised by
		km	
Interventions:			
		Stamp	Next service

Owner		Date	Organised by
		km	
Interventions:			
		Stamp	Next service

Owner		Date	Organised by
		km	
Interventions:			
		Stamp	Next service



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## **Cicli Esperia S.p.A.**

Viale Enzo Ferrari, 8/10/12  
30014 Cavarzere VE Italy

Tel. +39 0426 317511 - Fax +39 0426 317521  
[info@cicliesperia.com](mailto:info@cicliesperia.com)